

**TANYA'S BEAUTY SALON**  
 Threading/Waxing, Facial(Men & Women)  
 Anti-Aging Facial, Bleach  
 Hair Cut, Color and Style

40-39 75 St. Jackson Heights, NY 11373  
 718-478-9009

137-40 Jamaica Avenue Jamaica, NY 11435  
 718-297-1019

85-03 Roosevelt Avenue Jackson Heights, NY 11373  
 718-205-7832

**HERBAL FACIAL**  
 \$40  
 \$20 !!!

ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਗੱਡੀਆਂ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਟਰੱਕ, ਲਾਈਫ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਬੌਬੀ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਚੰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

(ਸੈਲ): 718-757-7809  
 ਫੋਨ (ਦਫਤਰ): 516-439-5420  
 (ਫੈਕਸ): 516-439-5418

ਗੱਡੀਆਂ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਸਬੰਧੀ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਕੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਬੱਚਤ ਕਰੋ।

ਬੌਬੀ ਸਿੰਘ  
 ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਰ ਪਲ ਹਾਜ਼ਰ

**Ad Space Available**  
**Please Call**  
**Ph:847-359-0746**

Fourteenth Year of Publication ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਐਡੀਸ਼ਨ Price 50¢  
 ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਅਤੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਤੋਂ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹਫਤਾਵਾਰ

Email:punjabtimes1@sbcglobal.net  
 www.punjabtimesusa.com

# ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼

Punjab Times, Vol 14, Issue 37, September 14th, 2013 20451 N Plum Grove Rd., Palatine, IL 60074 Ph:847-359-0746, Fax:847-705-9388

## ਨਫਰਤ ਨੇ ਲੂਹ ਸੁੱਟੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ

ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਾਰਨਾਮਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ (ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਬਿਊਰੋ): ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵਸੇ ਸਿੱਖ ਅਜੇ ਵੀ 'ਬੇਗਾਨੇ' ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸਨਾਖਤ ਬਾਰੇ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਗਲਤਫਹਿਮੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸਾਮਾ ਬਿਨ-ਲਾਦਿਨ ਦੇ ਸਾਥੀ ਸਮਝਦੇ ਹੋਏ ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਨਫਰਤ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਓਕ ਕਰੀਕ ਸਥਿਤ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ ਘਟਨਾ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਜ਼ੋਰ-ਸ਼ੋਰ ਨਾਲ ਉਭਾਰਿਆ ਸੀ ਪਰ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਰਗਰਮੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਪਾਸਿਉਂ ਸਭ ਦਾ ਧਿਆਨ ਹਟ ਗਿਆ।

ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਦਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਹਾਲ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਲੋਕ, ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਲ-ਕਾਇਦਾ ਦੇ ਮਾਰੇ ਗਏ ਮੁਖੀ ਉਸਾਮਾ ਬਿਨ-ਲਾਦਿਨ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਦੇਖਦੇ ਹਨ। ਸਿੱਖ ਅਮਰੀਕਨ ਲੀਗਲ ਡਿਫੈਂਸ ਐਂਡ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ (ਸੈਲਡੈਫ) ਤੇ ਸਟੈਨਫੋਰਡ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਧਿਐਨ 'ਟਰਬਨ ਸਿੰਥਸ' ਵਿਚ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ 49 ਫੀਸਦੀ ਅਮਰੀਕੀ ਲੋਕ, ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਸਲਾਮ ਦਾ ਹੀ ਹਿੱਸਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਜਦਕਿ 70 ਫੀਸਦੀ ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਸਿੱਖ ਵਜੋਂ ਸਨਾਖਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਪਾਲੇ ਅਲਟੋ (ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ) ਵਿਚ ਜਾਰੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ 79 ਫੀਸਦੀ ਅਮਰੀਕੀ,



ਉਸਾਮਾ ਦੇ ਸਾਥੀ ਸਮਝ ਕੇ ਹੋ ਰਹੇ ਨੇ ਹਮਲੇ

ਸਿੱਖ ਮਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਦੇ ਸਥਾਨ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਭੂਗੋਲਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਦੇਖੀ ਗਈ ਕਿ 70 ਫੀਸਦੀ ਅਮਰੀਕੀ ਦਸਤਾਰ ਸਜਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਜਦਕਿ 48 ਫੀਸਦੀ ਹਿੰਦੂ, ਬੋਧੀ ਜਾਂ ਸਿੱਟੇ (ਜਪਾਨੀ ਧਰਮ) ਸਮਝਦੇ

ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਅਹਿਮ ਹੈ ਤੇ ਅਸਲ ਤੇ ਅਮਲੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜਿਉਣ ਦੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਸਟੈਨਫੋਰਡ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਖੋਜੀ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਇਨਵੇਸ਼ਨ ਲੈਬ ਕੋ-ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਮਰਗਰੀਟਾ ਕੁਈਹੁਈਜ਼ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਖੋਜ ਸਰਵੇਖਣ, ਸਮਾਜਕ ਵਿਗਿਆਨ ਖੋਜ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਨਾਗਰਿਕ ਸੰਗਠਨਾਂ ਵਿਚਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨਾਲ ਲੰਬੀਆਂ ਚੌੜੀਆਂ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੈ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਰਗੇ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਵੀ ਚੰਗਾ ਮੁਕਾਮ ਹਾਸਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਪਰ ਦਸਤਾਰ ਕਾਰਨ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਗੋਰੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੀ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਅਲ-ਕਾਇਦਾ ਵੱਲੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੋਰਿਆਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿਚ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਬਾਰੇ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਨਫਰਤ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਹੋਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਕ ਹੋਰ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਸਮੇਤ ਏਸ਼ੀਆਈ-ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਧਮਕਾਉਣ ਡਰਾਉਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੁੱਗਣੀਆਂ ਹੋ ਕੇ 50 ਫੀਸਦੀ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਮਾਨਵੀ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਦੋ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)

ਵਿਦੇਸ਼ ਗਿਆ ਹਰ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤਿਵਾਦੀ!

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਬਿਊਰੋ): ਤਕਰੀਬਨ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਮਗਰੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਵਧੀਕੀਆਂ ਦਾ ਕੌੜਾ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਲੱਗਾ ਹੈ। ਫਰਜ਼ੀ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਇਕ ਹੋਰ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਖਾਤਕੂਵਾਦ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਗਏ ਸੈਂਕੜੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਸਬੂਤ ਹੀ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਖੁਲਾਸਾ ਇਕ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਹਲਫਨਾਮਾ ਦਾਇਰ ਕਰ ਕੇ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਇਸ ਖੁਲਾਸੇ 'ਤੇ ਫਿਕਰ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਦਿਆਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜੱਜ ਜਸਟਿਸ ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਗੁਪਤਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਹਲਫਨਾਮਾ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਰਵੱਈਏ 'ਤੇ ਹੈਰਾਨ-ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹਨ ਕਿ ਕੋਈ ਚਿਕਾਰਤ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦਾ ਨਾਂ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਅਜੇ ਵੀ ਇਹ ਗੱਲ ਅਦਾਲਤ 'ਤੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)

**Heating, Ventilation & Air Conditioning**

Serving in all FIVE BOROUGHES Residential & Commercial Sales, Services & Installations Room AC, PTAC, Split, Central Roof Top, Packaged, Water Source Chiller & Cooling Tower, Duct Cleaning We sell Generators

**COOL AIR INC.**  
 35-57 9th Street, Long Island City, NY 11106

\*Authorized Warranty Service Center  
 \*OSHA, EPA & FDNY Certificated Techs  
 \*Licensed & FULLY insured

"Experienced HVAC Mechanics needed. Call for interview"

We keep NYC cool  
 For pricing, estimates & information, log on to www.coolairnyc.com  
 www.coolairnyc.com  
 Write us at coolair@coolairnyc.com

Call Now:  
**718-721-2131**

ਇੰਡੀਆ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰਵਿਸ

**www.011india.com**

**\$25 2,500 Minutes**

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਇਕੋ ਰੇਟ

ਸਾਡੀ ਸਰਵਿਸ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵਰਤੋਂ।

Limited Time Offer. Restrictions & Additional Fees Apply.

✓ ਵਧੀਆ, ਸਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ✓ ਘਰੋਂ ਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਤੋਂ ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਦੋ ਫੋਨ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ  
 ✓ ਬਗੈਰ ਪਿੰਨ ਤੋਂ ਵਰਤੋਂ  
 ✓ ਸਪੀਡ ਵਾਲੇ ਨੰਬਰ ਸੈਟ ਕਰੋ

**800.914.1013 • 408.659.9400**

# ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਲਈ ਫੈਸਲਾਕੁਨ ਜਦੋਜਹਿਦ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦਾ ਅਹਿਦ

**ਨਿਊ ਜਰਸੀ (ਬਿਊਰੋ):** ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਚੱਲ ਰਹੀ ਜਦੋਜਹਿਦ ਦੇ ਕਿਸੇ ਨਿਰਣਾਇਕ ਨਤੀਜੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤੱਕ ਲੜਾਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਅਹਿਦ ਇਥੇ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਗਲੋਬਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਵਲੋਂ

ਜਾਂਦੇ ਲੜੀਵਾਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੇ ਹੀ ਇਕ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨ ਡਾ. ਸੁਖਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਉਦੇਕੇ, ਹਰਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਅਤੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਤੋਂ ਡਾ. ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉਦੇਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਏ। ਕਾਨਫਰੰਸ

ਵੀ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਲਈ ਇਕ ਸੁਖਦ ਸੁਨੇਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਤਿਆਂ ਵਿਚ ਭਾਈ ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਨੂੰ ਸਲਾਮ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਜਦੋਜਹਿਦ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੇ ਅਹਿਦ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮਨੁੱਖੀ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪੰਥਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪੰਥਕ ਪਿਰਤ ਨੂੰ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਇਕ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਯੋਧਿਆਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵੀ



ਭਾਈ ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜੇ 'ਤੇ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇਕ ਮਤੇ ਵਿਚ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਟਰਾਈ ਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਪੰਥਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਗਲੋਬਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੰਥਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਇਕ ਝੰਡੇ ਹੇਠ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਚੱਲਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਹੈ।

ਇਹ ਕਾਨਫਰੰਸ ਗਲੋਬਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਵਲੋਂ ਕਰਵਾਏ

ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਹਰਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ 'ਚ ਆ ਰਹੇ ਵਿਚਾਰਧਾਰਕ ਨਿਘਾਰ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਪ੍ਰਤੀ ਰਲ ਕੇ ਹੰਭਲਾ ਮਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਡਾ. ਸੁਖਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਉਦੇਕੇ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਅਮੀਰ ਪਰੰਪਰਾ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਈਆਂ ਸਿੱਖ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਦੇ ਸੰਕਲਪ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰਨ ਉੱਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਵਡਮੁੱਲੇ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡੀ ਵਰਤਾਰੇ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਵੇਗ ਦਾ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਹੋਣ ਉੱਤੇ ਸਾਨੂੰ ਮਾਣ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਭਾਈ ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਜੁਲਮ ਵਿਰੁਧ ਲੜਨ ਦੀ ਸਿੱਖੀ ਸੋਚ ਦਾ ਸਹਿਜ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਹੈ।

ਡਾ. ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਨਕਸ਼ੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਬੈਠੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਲੋਂ ਨਿਭਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਰੋਲ ਦੀ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਸਲਾਘਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਾਇਸਪੋਰਾ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਸਿੱਖ ਭੈਅਮੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਕੌਮੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ 'ਭਾਰਤੀ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਤਾਕਤ' ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਤੋੜਵਾਂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਭਾਰਤੀ ਨਿਜ਼ਾਮ ਪੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੜਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇ ਮਨਸੂਬੇ ਘੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਸਿੱਖੀ ਸਿਆਣਪ ਅਤੇ ਇਕੱਠ ਅੱਗੇ ਉਸ ਦੀ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਪੰਥਕ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਇਕੱਠ ਤੋਂ

ਅਧਿਕਾਰ ਜਥੇਬੰਦੀ ਸਿੱਖਸ ਫਾਰ ਜਸਟਿਸ ਵਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਫੇਰੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਿਚ ਨਿਭਾਈ ਗਈ ਭੂਮਿਕਾ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਲੜਾਈ ਲੜ ਰਹੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਸਿੱਖਸ ਫਾਰ ਜਸਟਿਸ ਨੂੰ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੀਜੇ ਮਤੇ ਵਿਚ ਭਾਈ ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜੇ ਉੱਤੇ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਜਰਨੈਲ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਦੇ ਮੁਖੀ ਜਥੇਦਾਰ ਵਧਾਵਾ ਸਿੰਘ ਬੱਬਰ ਨੂੰ

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਵਾਜਿਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕੌਮ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਵੱਲ ਵਧਾਉਣ ਦੇ ਸੰਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਸੇਧ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।

ਇਕ ਹੋਰ ਮਤੇ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਥਿਤ ਕਾਤਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਡਾਕ ਟਿਕਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਫੋਟੋ ਵਾਲੀ ਇਹ ਟਿਕਟ ਨਾ ਖਰੀਦੀ ਜਾਵੇ। ਇਕ ਹੋਰ ਮਤੇ ਵਿਚ ਗਲੋਬਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਕਿਊਬਿਕ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਧਾਰਮਿਕ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਯਤਨਾਂ ਵਿਰੁਧ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਸਮੂਹਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਜਦੋਜਹਿਦ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ।

## ਆਲਮੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਪਛੜੀਆਂ

**ਲੰਡਨ:** ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਮੈਸਾਚਸਟਸ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਆਫ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ (ਐਮ.ਆਈ.ਟੀ.) ਅਤੇ ਹਾਰਵਰਡ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਚੋਟੀ ਦੀਆਂ 200 ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਦੋ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਆਈਆਂ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਭਾਰਤ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰਾ ਇਸ ਵਿਚ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਿਆ। ਦੇਸ਼ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਕਾਰੀ ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰਾ ਆਈ.ਆਈ.ਟੀ. ਦਿੱਲੀ 222ਵੇਂ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਹੈ ਜੋ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 212ਵੇਂ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਸੀ।

## ਪ੍ਰਿੰ. ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਵੈਜੀਵਨੀ ਰਿਲੀਜ਼

**ਟੋਰਾਂਟੋ (ਬਿਊਰੋ):** ਨਾਮੀ ਖੇਡ ਲੇਖਕ ਪ੍ਰਿੰ. ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਵੈਜੀਵਨੀ 'ਹਸੰਦਿਆਂ ਖੇਲੰਦਿਆਂ' ਦੀ ਨਵੀਂ ਐਡੀਸ਼ਨ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਵਰਿਆਮ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਵੱਲੋਂ ਕਲਮਾਂ ਦੇ ਕਾਫਲੇ ਵਿਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਤਿੰਨ ਸੌ ਸਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਸੰਗਮ ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼-ਸਮਾਣਾ ਨੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਲੇਖਕ ਨੇ ਜਿਥੇ ਆਪਣੀ ਜੀਵਨ ਗਾਥਾ ਬਿਆਨ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਥੇ 1940 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤਕ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਝਲਕਾਂ ਵੀ ਵਿਖਾਈਆਂ ਹਨ।



ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ (ਖੱਬਿਓਂ ਪੰਜਵੇਂ) ਦੀ ਸਵੈਜੀਵਨੀ ਪੁਸਤਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਵਰਿਆਮ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ (ਐਨ ਵਿਚਕਾਰ)

ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਸਰਵਰਕ ਉੱਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ-ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਦੇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਨਾਸ਼ਵਾਨ ਹੈ ਪਰ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਜੀਵਨ ਨਾਸ਼ਵਾਨ ਨਹੀਂ। ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਬੱਝਿਆ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਉਹ ਆਸ ਤੇ ਉਮੀਦ ਨਾਲ ਜੀਵੇ, ਆਪਣੇ ਚਾਵਾਂ ਤੇ ਖੇਤਿਆਂ ਨੂੰ ਸੋਕਾ ਨਾ ਆਉਣ ਦੇਵੇ ਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਦਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਰਵੇ। ਨਾ ਸੁੱਖ ਸਦੀਵੀ ਹੁੰਦੇ ਨੇ ਤੇ ਨਾ ਦੁੱਖ ਸਦੀਵੀ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਰੋਣੇ-ਧੋਣੇ ਰੋਈ ਜਾਂਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਉਮਰਾਂ ਸੌਖੀਆਂ ਨਹੀਂ ਲੰਘਦੀਆਂ। ਜਿਹੜੇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੱਸ ਖੇਡ ਸਕਦੇ ਨੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਉਮਰਾਂ ਕਦੋਂ ਲੰਘ ਜਾਂਦੀਆਂ ਨੇ। ਜੀਵਨ ਦੀ ਮੁਕਤੀ ਹਸੰਦਿਆਂ, ਖੇਲੰਦਿਆਂ, ਪਹਿਨੰਦਿਆਂ, ਖਾਵੰਦਿਆਂ, ਗੁਰਾਂ ਦੀ ਦੱਸੀ ਜੀਵਨ-ਜਾਚ ਵਿਚ ਹੀ ਹੈ।

## ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਹਨੀ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਰਿਪੋਰਟ ਮੰਗੀ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਗੀਤ 'ਮੈਂ ਹੂੰ ਬਲਾਤਕਾਰੀ' ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਲਈ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਸੀ.ਡੀ., ਸੈਂਟਰਲ ਫੋਰੈਂਸਿਕ ਲੈਬੋਰਟਰੀ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਪੜਤਾਲੀਆ ਰਿਪੋਰਟ 26 ਸਤੰਬਰ ਤਕ ਮੰਗ ਲਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਫੋਰੈਂਸਿਕ ਸਾਇੰਸ ਲੈਬੋਰਟਰੀ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਨੂੰ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਕਿ ਸੀ.ਡੀ.ਜੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਸਬੰਧੀ ਪੜਤਾਲੀਆ ਰਿਪੋਰਟ 26 ਸਤੰਬਰ ਤਕ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇ। ਹਨੀ ਸਿੰਘ ਵਿਰੁੱਧ ਕੇਸ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾ 'ਹੈਲਪ' ਦੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ 'ਤੇ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।



## H K TRANSPORT INC

*Division of HK Incorporated*

1401 West Ray St, Indianapolis, IN 46221  
Ph: 317-408-3211, web: www.hktransportinc.com

### ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ



ਸਾਰੀਆਂ 48 ਸਟੇਟਾਂ ਲਈ, ਡਰਾਈ ਫਰੇਟ, 100% ਨੋ ਟੱਚ, ਨਵੇਂ ਨਕੋਰ ਟਰੇਲਰ ਡਾਇਰੈਕਟ ਡਿਪੋਜ਼ਿਟ, ਮੈਡੀਕਲ ਸਹੂਲਤਾਂ ਅਤੇ 5000 ਡਾਲਰ ਸਾਈਨ-ਇਨ ਬੋਨਸ

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ	ਡਰਾਈਵਰ ਲਈ
92% ਫਲੈਟ ਡਿਸਪੈਚ	42 ਸੈਂਟ ਤੱਕ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ
30 ਸੈਂਟ/ਗੈਲਨ ਤੱਕ ਫਿਊਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਨਵੇਂ ਨਕੋਰ ਟਰੇਲਰ	95% ਲੋਡ ਯਾਰਡ 'ਚ ਹੁੱਕ ਐਂਡ ਡਰਾਪ ਨਵੇਂ ਨਕੋਰ ਟਰੇਲਰ
ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਾਇਰ ਰਿਬੇਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹਰ 15 ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਅਦਾਇਗੀ	ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਸਾਫ ਸੁਥਰੇ ਟਰੱਕ ਹਰ 15 ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ਤਨਖਾਹ

**ਲੋੜੀਂਦੀ ਯੋਗਤਾ:**

- ਕਲਾਸ ਏ ਸੀ ਡੀ ਐਲ ਅਤੇ ਸਾਫ-ਸੁਥਰਾ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਵੇ
- ਉਮਰ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 23 ਸਾਲ
- ਘੱਟੋ ਘੱਟ 2 ਸਾਲ ਦਾ ਓ ਟੀ ਆਰ ਅਤੇ ਕੁਲ 5 ਸਾਲ ਦਾ ਤਸਦੀਕਯੋਗ ਤਜਰਬਾ ਹੋਵੇ।

ਡਾਇਰੈਕਟ ਡਿਪਾਜ਼ਿਟ ਅਤੇ ਪੰਪ 'ਤੇ ਫਿਊਲ ਰਿਬੇਟ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਫੋਨ 317-408-3211

ਜਾਂ ਵੈਬ ਸਾਈਟ [www.hktransportinc.com](http://www.hktransportinc.com) 'ਤੇ ਅਰਜੀ ਭਰੋ

# ਇੰਡੀਆਨਾ 'ਚ ਲੁਟੇਰਿਆਂ ਹੱਥੋਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਹਲਾਕ

**ਐਲਕ ਹਾਰਟ, ਇੰਡੀਆਨਾ (ਬਿਊਰੋ):** ਇਥੇ ਸਾਲੇਹ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਲੰਬੀ 5 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਜਗਤਾਰ ਭੱਟੀ (55) ਅਤੇ ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ (20) ਨੂੰ ਕੁਝ ਅਣਪਛਾਤੇ ਹਮਲਾਵਾਰਾਂ ਨੇ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਤਲਾਹ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਜਦੋਂ ਪੁਲਿਸ ਪਹੁੰਚੀ, ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਹਮਲੇ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਲੁੱਟ-ਖੋਹ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕਾਲੇ ਮੂਲ ਦੇ ਇਕ 28 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਕੈਵਿਨ ਮੂਰ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ ਜੋ ਅਕਸਰ ਇਸ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ-ਜਾਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਵਾਰਦਾਤ ਸਮੇਂ ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਟੋਰ ਮਾਲਕ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲੱਗੇ ਸਨ ਕਿ ਦੋ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਲੁਟੇਰਿਆਂ ਨੇ ਸਟੋਰ 'ਤੇ ਧਾਵਾ ਬੋਲਦਿਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਪੁਲਿਸ ਦੂਜੇ ਹਮਲਾਵਰ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਟੋਰ ਦੇ ਇਕ ਹੋਰ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਿਸ ਵਕਤ ਹਮਲਾ ਹੋਇਆ ਉਹ ਕਿਚਨ ਵਿਚ ਸੀ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਬਾਹਰ ਆਇਆ, ਦੋਹਾਂ ਖੂਨ ਵਿਚ ਲਬਥ ਪਏ ਸਨ। ਐਲਕ ਹਰਟ ਕਸਬੇ ਦੀ ਅਥਾਰਟੀ ਕਰੀਬ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ. ਸਭਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਨੌਰੰਗਪੁਰ, ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨਿਊ ਜਰਸੀ (ਯੂ.ਐਸ.ਏ.) ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੋਲਡੀ ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਸੂਹਾ ਨੇ ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਿਆਣੀ ਇਲਾਕੇ ਦੇ



ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸਦਮਾਗ੍ਰਸਤ ਪਰਿਵਾਰ

ਪਿੰਡ ਮੁਨਣ ਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਦਾ ਸੀ। ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਗਰੇਸਰੀ ਸਟੋਰ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਦੋ ਵਾਰ ਹਮਲੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਅਮਰੀਕਾ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਸੁੱਖਾ ਨਿਵਾਸੀ ਤਲਵੰਡੀ ਭੱਟੀਆਂ ਨੇ ਦਿੱਤੀ। ਮ੍ਰਿਤਕ ਨੌਜਵਾਨ 10ਵੀਂ ਜਮਾਤ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਕੇ 2009 ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਪਿਤਾ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਇਟਲੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਦਾਦਾ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ, ਮਾਤਾ ਮਨਜੀਤ ਕੌਰ ਤੇ ਦੋ ਭੈਣਾਂ ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ,

ਅਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਹਨ।

ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਪਿਛਲੇ 14 ਸਾਲ ਤੋਂ ਇੰਡੀਆਨਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਵੱਡਾ ਲੜਕਾ ਤੇ ਧੀ ਅਮਰਜੀਤ ਕੌਰ (19) ਵੀ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਸ ਦੇ ਉਥੇ ਦੋ ਪੈਟਰੋਲ ਪੰਪ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਗਰੇਸਰੀ ਸਟੋਰ ਹਨ। ਇਕ ਪੈਟਰੋਲ ਪੰਪ 'ਤੇ ਉਹ ਆਪ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਕਰਿੰਦਾ ਪਵਨ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਦੂਸਰਾ ਉਸ ਦਾ ਵੱਡਾ ਲੜਕਾ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਛੋਟਾ ਲੜਕਾ ਦਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (24) ਤੇ ਪਤਨੀ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਜਲੰਧਰ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

# ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾ ਦੌਰਾਨ 40 ਮੌਤਾਂ

**ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ:** ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਭੜਕੀ ਹਿੰਸਾ ਕਾਰਨ 40 ਦੇ ਕਰੀਬ ਮੌਤਾਂ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਇਹ ਹਿੰਸਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੋਈ ਜਦੋਂ 27 ਅਗਸਤ ਦੀ ਹਿੰਸਾ ਸਬੰਧੀ ਦਰਜ ਹੋਏ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਰੱਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਦੋ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਹੋਈ ਝੜਪ ਦੌਰਾਨ ਟੀ.ਵੀ. ਚੈਨਲ ਦੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਸਮੇਤ ਨੌਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਹਿੰਸਾ ਰੋਕਣ ਲਈ ਕਰਫਿਊ ਲਾਉਣਾ ਪਿਆ ਤੇ ਫੌਜ ਬੁਲਾਉਣੀ ਪਈ। ਕਾਵਲ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਇਹ ਹਿੰਸਾ 10 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਆਈ.ਬੀ.ਐਨ.-7 ਟੀ.ਵੀ. ਚੈਨਲ ਦਾ ਪੱਤਰਕਾਰ ਰਾਜੇਸ਼ ਵਰਮਾ ਤੇ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਝੜਪ ਵਿਚ ਪੱਤਰਕਾਰ ਰਾਜੇਸ਼ ਵਰਮਾ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਪੁਲਿਸ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸੇਕਤਾ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੁੱਟ-ਕੁੱਟ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਹਿੰਸਾ ਹੋਰ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਫੈਲ ਗਈ।

ਸ਼ਹਿਰੀ ਹਵਾਬਾਜ਼ੀ ਮੰਤਰੀ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬਸਪਾ ਮੁਖੀ ਮਾਇਆਵਤੀ ਨੇ ਯੂਪੀ ਵਿਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਰਾਜ ਲਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਪਰ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਇਸ ਮੰਗ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਖਿਲੇਸ਼ ਯਾਦਵ ਨੂੰ ਰਾਜ ਧਰਮ ਨਿਭਾਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ। ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਤਣਾਅ ਬਾਰੇ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਖਬਰਦਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਪਾਸੇ ਬਹੁਤਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਢੁਕਵੇਂ ਕਦਮ ਨਾ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਦੰਗੇ ਵਾਪਰੇ ਹਨ ਜਿਸ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਵੀ ਬਰਾਬਰ ਦੋਸ਼ੀ ਹੈ।

ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ ਦੰਗਿਆਂ ਦਾ ਅਸਰ ਉਸ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਮੇਰਠ, ਹਾਪੁਤ ਅਤੇ ਸਮਲੀ ਸਮੇਤ ਕਈ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਪਿਆ ਹੈ। ਹਿੰਸਾ ਭੜਕਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ 366 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ 46 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਡਾ. ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ 'ਚ ਵਾਪਰੀਆਂ ਹਿੰਸਕ

ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਮਾਰੇ ਗਏ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੋ-ਦੋ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਮਾਲੀ ਮਦਦ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਹਿੰਸਾ ਦੌਰਾਨ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ 50-50 ਰੁਪਏ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਗਲੋਬਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਉਪਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਮਲਿਆਂ ਦਾ ਗੰਭੀਰ ਨੋਟਿਸ

**ਨਿਊ ਯਾਰਕ (ਬਿਊਰੋ):** ਗਲੋਬਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵਾਪਰੀਆਂ ਦੁਖਦ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਮੁੜ ਕੇ ਗੁਲਾਮੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਥੇ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 15 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਤਿਲਕ ਨਗਰ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਉਤੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਇਕ ਜਨੂੰਨੀ ਹਿੰਦੂ ਭੀੜ ਨੇ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਸਗੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੱਤਾ। ਇਕ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ-ਸਿੱਖ ਝਗੜੇ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਆਪਣੀ ਜਨੂੰਨੀ ਬਿਰਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ।

ਬਿਆਨ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਠਿੰਡਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਇਕ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਉਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਭੜਕਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਜਦੋਂਕਿ ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਉਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਦੇ ਗੁਰੂ ਆਦੇਸ਼ ਉਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਪਰਪੱਕਤਾ ਨਾਲ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਥੇਬੰਦੀ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਤੋਂ ਜਾਹਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵੀ ਹਾਲਾਤ ਕੋਈ ਸਾਜ਼ਗਾਰ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਜੇ ਉਥੇ ਵੀ ਇਹ ਹਾਲਾਤ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਧਰਮ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਤੇ ਸਵਾਲੀਆ ਚਿੰਨ੍ਹ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

# ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਵਿਚ ਗਦਰ ਲਹਿਰ ਬਾਰੇ ਸੈਮੀਨਾਰ 14 ਨੂੰ

**ਨਿਊ ਯਾਰਕ (ਬਿਊਰੋ):** ਗਦਰ ਲਹਿਰ ਦੀ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਦੇ ਜਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ 'ਰੀਡ ਐਂਡ ਰਾਈਟਰ ਕਲੱਬ' ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਵਲੋਂ ਇਕ ਸੈਮੀਨਾਰ ਆਉਂਦੀ 14 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਇਥੇ ਸਟਾਰ ਲਾਈਟ ਪੈਵੀਲੀਅਨ (130-05, 101 ਐਵਨਿਊ, ਰਿਚਮੰਡ ਹਿੱਲ, ਨਿਊ ਯਾਰਕ) ਵਿਚ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਨਵੀਨਰ ਤਰਲੋਕਬੀਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸੈਮੀਨਾਰ ਵਿਚ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਸ੍ਰੀ ਉਜਲ ਦੁਸਾੰਝ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਤੋਂ ਵਿਗਿਆਨੀ, ਕਵੀ ਤੇ ਲੇਖਕ ਡਾ. ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਤੇ ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਤੋਂ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਬਿਲਗਾ ਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗਣਾ ਜਿਹੀਆਂ ਅਕਾਦਮਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ

ਖੇਤਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਗਦਰ ਲਹਿਰ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਚੇਤਨਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਲੋਂ ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇਕ ਪੁਸਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਵੀ ਲਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਲਈ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ 917-459-4858 ਜਾਂ 347-476-1604 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

# ਕਬੱਡੀ ਖਿਡਾਰੀ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੱਬੋਵਾਲ ਦਾ ਦਿਹਾਂਤ

**ਨਿਊ ਯਾਰਕ (ਬਿਊਰੋ):** ਉਯਾ ਫੁਟਬਾਲ ਅਤੇ ਕਬੱਡੀ ਖਿਡਾਰੀ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੱਬੋਵਾਲ ਦਾ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਦਿਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ 56 ਸਾਲ ਦੇ ਸਨ।

ਉਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਦਾ



ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੱਬੋਵਾਲ

ਵੱਡਾ ਭਰਾ, ਮੌਜੂਦਾ ਸਹਾਇਕ ਕੈਸੀਅਰ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਤਾਰੀ ਦਾ ਚਾਚਾ, ਸਿੰਘ ਫਾਰਮ ਵਾਲੇ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਚਚੇਰਾ ਭਰਾ ਅਤੇ ਖੇਡ ਲੇਖਕ ਇਕਬਾਲ ਜੱਬੋਵਾਲੀਏ ਦਾ ਬਚਪਨ ਦਾ ਸਾਥੀ ਸੀ।

ਇਕਬਾਲ ਜੱਬੋਵਾਲੀਏ ਅਨੁਸਾਰ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਐਮ ਏ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਖਾਲਸਾ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਇਆ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਕਬੱਡੀ ਦਾ ਸ਼ੌਕ ਵੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ। 1981-82 ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਜਰਮਨੀ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਆ ਗਿਆ। ਸਟੋਰਾਂ ਦਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ, ਭਤੀਜੇ, ਭਾਣਜੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨੀਂ ਨਿਊ ਜਰਸੀ ਵਿਚ ਵੱਸੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਫੋਨ 347-603-9560 ਅਤੇ 516-462-5343 ਰਾਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਸਟੱਡੀ ਸਰਕਲ, ਮਿਜ਼ੌਰੀ

# ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਸਟੱਡੀ ਸਰਕਲ, ਸੇਂਟ ਲੁਇਸ, ਮਿਜ਼ੌਰੀ ਲਈ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕਥਾ ਕੀਰਤਨ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ।

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਫੋਨ 314-452-8083  
ਸੁਖਚੈਨ ਸਿੰਘ ਫੋਨ 314-612-0800

ਨੋਟ: ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਇਕ ਸੁੰਦਰ ਇਮਾਰਤ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਿਰਤ ਕਮਾਈ ਵਿਚੋਂ ਦਸਵੰਧ ਭੇਟਾ ਕਰਨ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਜੀ।

**ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**

ਕੈਨਸਸ ਸਿਟੀ, ਮਿਜ਼ੌਰੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਲਈ ਅਨੁਭਵੀ ਵੇਟਰ, ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਮੈਨੇਜਰ ਅਤੇ ਤੰਦੂਰੀਏ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ, ਮੁਫਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**ਫੋਨ: 816-806-6065**







# ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦਾ ਤਿੰਨ ਰੰਗਾ ਝੰਡਾ ਅਤੇ ਗਦਰ ਲਹਿਰ

ਗਦਰ ਸ਼ਤਾਬਦੀ

ਸੂਰਬੀਰ ਗਦਰੀਆਂ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਬਰਤਾਨਵੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਦੇ ਜੂਲੇ ਹੇਠੋਂ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨੀਂਹ ਰੱਖੀ ਜਿਸ ਦਾ ਦਫਤਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਵਿਚ ਬਣਾਇਆ। ਇਸ ਦਾ ਨਾਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਯੁਗਾਂਤਰ ਆਸ਼ਰਮ (ਯੁੱਗ ਪਲਟਾਉ ਕਿਆ)। ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਪਸੰਦ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਦਿੱਤੀ ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀ ਅਤੇ ਮੱਦਦ ਨੇ ਗਦਰੀਆਂ



ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ  
ਫੋਨ: 559-259-4844

ਦੇ ਹੌਸਲੇ ਹੋਰ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤੇ। ਇਸੇ ਹੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਗਦਰ ਦੀ ਗੂੰਜ' ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ ਕੱਢਿਆ।

ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸਾਂ ਵਿਚ ਵਸੇ ਹਿੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਅਤੇ ਗੁਲਾਮੀ ਦੇ ਤਾਹਨੇ-ਮਿਹਣੇ ਵੱਜਦੇ ਰਹਿੰਦੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਝੰਡੇ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਜੇ ਉਹ ਯੂਨੀਅਨ ਜੈਕ ਦੱਸਦੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਡੈਮ ਫੂਲ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਅਤੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਇਹ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਝੰਡਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਬੱਚੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਆਖਦੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ ਝੱਲਣੀ ਪੈਂਦੀ।

ਡੈਮ ਫੂਲ ਡਰਟੀ ਸਾਰਾ ਜੱਗ ਆਖੇ, ਵੀਰੋ ਅਸੀਂ ਬੇਸ਼ਰਮ ਕਮਾਲ ਹੋ ਗਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਾਹਨੇ-ਮਿਹਣਿਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗ਼ੌਰਤ ਨੂੰ ਝੰਜੋੜਿਆ। ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹੀ ਫਿਰ ਇਹ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ:

ਕੁਲੀ ਕੁਲੀ ਪੁਕਾਰਦਾ ਜੱਗ ਸਾਰਾ, ਸਾਡਾ ਝੁਲਦਾ ਕਿਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ। ਬੱਸ ਇਹੀ ਸਨ ਮਿਹਣੇ ਗੁਲਾਮੀ ਦੇ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਬਣਾਈ ਅਤੇ

ਆਪਣੇ ਗਦਰੀ ਝੰਡੇ ਹੇਠ ਬੇਬਹਾ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਜਗਾਇਆ ਅਤੇ ਮੈਦਾਨੇ-ਜੰਗ ਵਿਚ ਜੂਝਣ ਲਈ ਲਲਕਾਰਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਵਾਲੇ ਹਰ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਜਾਗ ਲਾਈ ਜਿਸ ਸਦਕਾ ਦੇਸ਼ ਅੰਦਰ ਉਠੀਆਂ ਕੌਮੀ ਮੁਕਤੀ ਲਹਿਰਾਂ ਨੇ ਵੱਡਮੁਲਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਗਦਰੀਆਂ ਦੀ ਹਿਕਮਤ-ਅਮਲੀ ਲੀਹਾਂ 'ਤੇ ਚਲਦਿਆਂ ਫੌਜੀਆਂ ਨੇ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਖਿੱਤੇ ਮੱਥੇ ਸੁਣੀਆਂ, ਸੀਨਿਆਂ 'ਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਝੱਲੀਆਂ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਅੰਤਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ-ਤਕਲੀਫਾਂ ਝੱਲੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਹਾਨ ਗਦਰੀਆਂ ਦੇ ਝੰਡੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਰੰਗ ਸਨ। ਆਓ! ਝੰਡੇ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਿਛੋਕੜ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੀਏ:

ਝੰਡੇ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਸਬੰਧ ਆਜ਼ਾਦ ਕੌਮਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਆਜ਼ਾਦ ਦੇਸ਼ ਹੀ ਆਪਣਾ ਝੰਡਾ ਝੁਲਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਬਣਤਰ ਮੁਤਾਬਕ ਮੁਢ-ਕਦੀਮ ਤੋਂ ਰਿਆਸਤਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਆਪਣਾ-ਆਪਣਾ, ਫਿਰ ਮੁਗਲਾਂ ਦਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਸਮੇਂ ਯੂਨੀਅਨ ਜੈਕ ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਝੁੱਲਦਾ ਰਿਹਾ।

ਗਦਰੀਆਂ ਦੀ ਸੂਝ-ਬੂਝ, ਸਿਰਤ ਅਤੇ ਆਪਾ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਸਦਕਾ, ਗਦਰੀਆਂ ਦੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਸਾਕਾਰ ਹੋਣਾ ਹੀ ਸੀ; ਸੋ 15 ਅਗਸਤ 1947 ਦਾ ਉਹ ਮੁਬਾਰਕ ਦਿਨ ਆਇਆ। ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਾਜਧਾਨੀ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਲਾਲ ਕਿਲੇ 'ਤੇ ਬੜੀ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਤੋਪਾਂ ਦੀ ਸਲਾਮੀ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਰੰਗਾ ਝੰਡਾ ਝੁੱਲਿਆ। ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਖੋਜੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ 1857 ਦੇ ਕੌਮੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸੰਗਰਾਮ ਸਮੇਂ ਉਰਦੂ ਦੀ ਅਖਬਾਰ 'ਪਿਆਮ-ਏ-ਆਜ਼ਾਦੀ' ਦੇ ਐਡੀਟਰ ਨਜ਼ੀਮ ਉਲਾ ਖਾਨ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖਿਆ ਝੰਡਾ ਗੀਤ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਪਰਵਾਨਿਆਂ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਝੰਡਾ ਗੀਤ ਲਿਖਣ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਐਡੀਟਰ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਹ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਵਿਚ ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਅਜੇ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ

ਗੀਤ ਦੇ ਕੁਝ ਬੋਲ ਹਨ: ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਹਮਾਰਾ, ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਹਮਾਰਾ। ਹਮ ਹੈ ਇਸ ਕੇ ਮਾਲਕ, ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਹਮਾਰਾ। ਪਾਕ ਵਤਨ ਹੈ ਕੌਮ ਕਾ, ਜੰਨਤ ਸੇ ਭੀ ਪਿਆਰਾ। ਯੇਹ ਹੈ ਹਮਾਰੀ ਮਲਕੀਅਤ, ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਹਮਾਰਾ। ਇਸ ਕੀ ਰੂਹਾਨੀਅਤ ਸੇ, ਰੋਸ਼ਨ ਹੈ ਜੱਗ ਸਾਰਾ। ਕਿਤਨਾ ਕਦੀਮ, ਕਿਤਨਾ ਨਈਮ, ਸਭ ਦੁਨੀਆਂ ਸੇ ਨਿਆਰਾ। ਕਰਤੀ ਹੈ ਜ਼ਰਖੇਜ਼ ਜਿਸੇ ਗੰਗੇ ਯਮਨਾ ਕੀ ਧਾਰਾ।



ਉਪਰ ਬਰਫੀਲੇ ਪਹਿਰੇਦਾਰ, ਨੀਚੇ ਸਾਹਲ ਪਰ ਬਜਤਾ ਸਾਗਰ ਕਾ ਨਗਾਰਾ। ਇਸ ਕੀ ਖਾਨੋਂ ਉਗਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਸੋਨਾ, ਹੀਰਾ, ਪਾਰਾ। ਇਸ ਕੀ ਸ਼ਾਨ-ਓ-ਸ਼ੌਕਤ ਕਾ, ਦੁਨੀਆਂ ਮੇਂ ਜੈਕਾਰਾ।

7 ਅਗਸਤ 1906 ਨੂੰ ਕਲਕੱਤੇ ਦੇ ਪਾਰਸੀ ਸਮਾਗਮ ਸਮੇਂ ਸੁਰਿੰਦਰ ਨਾਥ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਤਿੰਨ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੰਗਾਂ ਦੀਆਂ ਪੱਟੀਆਂ ਵਾਲਾ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾਇਆ ਸੀ। ਇਕ ਸਾਲ ਬਾਅਦ 18 ਅਗਸਤ 1907 ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਲਹਿਰ ਵਜੋਂ ਹੋ ਰਹੀ ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਟੱਟਗਾਰਟ ਵਿਚ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਕਾਨਫਰੰਸ ਮੌਕੇ ਇਨਕਲਾਬੀ ਯੋਧਾ ਤੀਖਾ ਜੀ ਰੁਸਤਮ ਕਾਮਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਰਮਾ ਅਤੇ ਐਸ.ਐਸ.ਐਸ. ਰਾਣਾ ਨਾਲ ਮਿਲ

ਕੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡੈਲੀਗੇਟਾਂ ਦੇ ਭਰੇ ਇਕੱਠ ਵਿਚ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾਇਆ। ਗਰਜਵੀਂ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਸੀ-ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਾਥੀਓ! ਭਾਰਤ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਇਹ ਤਿੰਨ ਰੰਗਾ ਝੰਡਾ ਅੱਜ ਤੁਸੀਂ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹੋ। ਆਓ! ਅੱਜ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲਾਲ, ਪੀਲੇ ਅਤੇ ਹਰੇ ਰੰਗ ਦੇ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਵਾਲੇ ਤਿੰਨ ਰੰਗੇ ਝੰਡੇ ਨੂੰ ਖੜ੍ਹੋ ਹੋ ਕੇ ਸਲਾਮ ਪੇਸ਼ ਕਰੀਏ ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਹੋਰ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਦੇਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਵੀ ਕਰੀਏ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨੀ ਹਿੰਦੂ, ਸਿੱਖ, ਮੁਸਲਿਮ, ਇਸਾਈ, ਬੋਧੀ, ਜੈਨੀ ਤੋਂ ਪਾਰਸੀ ਧਰਮਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਝੰਡਾ, ਗਦਰੀਆਂ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਸੀ। ਇਹ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਧਰਮ ਨਿਰਪੱਖ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸੀ। ਲੁੱਟ ਰਹਿਤ, ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਸਮਾਜ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਸੀ। ਯਾਦ ਰਹੇ ਕਿ ਮੈਡਮ ਕਾਮਾ ਵਲੋਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਕੀਤਾ ਝੰਡਾ ਅਪਨਾ ਕੇ ਗਦਰੀਆਂ ਨੇ 3 ਰੰਗੇ ਝੰਡੇ (ਲਾਲ, ਕੇਸਰੀ ਅਤੇ ਹਰਾ) ਉਪਰ ਆਪਸ 'ਚ ਕੱਟਦੀਆਂ ਦੇ ਤਲਵਾਰਾਂ ਰੱਖੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਤਾਕਤ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਮੁਲਕ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਾ ਕੇ ਇਹ ਤਿੰਨ ਰੰਗਾ ਝੰਡਾ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਲਾਲ ਕਿਲੇ 'ਤੇ ਝੁਲਾਉਣਾ ਸੀ; ਜਿਵੇਂ 'ਗਦਰ ਦੀ ਗੂੰਜ' ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ:

ਮੰਗੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਹੀਂ ਹੱਥ ਆਉਂਦੀ, ਤੇਗ ਵਿਚ ਮੈਦਾਨ ਚਮਕਾਈ ਏ ਰਲ ਕੇ, ਕੇਵਲ ਗਦਰ ਕਰਸੀ, ਹਮਦਮ ਦੂਰ ਦੁਖੜੇ, ਝੰਡਾ ਗਦਰ ਸਭ, ਝੁਲਾਈਏ ਰਲ ਕੇ। ਗਦਰੀ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਲੁਟੇਰਾ ਰਾਜ ਸਾਨੂੰ ਜਾਤਾਂ, ਧਰਮਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪਾਲਤੂ ਚਹੇਤਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਬੁਣੇ ਮੱਕੜੀ ਜਾਲ ਰਾਹੀਂ ਲੁੱਟ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਧਰਮ ਬਾਰੇ ਆਪਸ ਵਿਚ ਬਹਿਸ ਕਰਨੀ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਆਪੋ-ਆਪਣਾ ਧਰਮ ਮੁਬਾਰਕ ਸੀ। 'ਗਦਰ ਦੀ ਗੂੰਜ' ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ: ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ, ਇਸ ਹੀਰੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ। ਡੁੱਬ ਚੱਲੇ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ, ਮਜ਼ਹਬੀ ਕਲੇਸ਼ ਦੇ।

ਛੱਡ ਦੇਵੇ ਸਵਾਲ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦਾ, ਵੇਲਾ ਆ ਗਿਆ ਵੀਰੋ, ਹਿੰਦ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦਾ। ਗਦਰੀਆਂ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਰੰਗੇ ਝੰਡੇ ਦੀ ਬੜੀ ਸ਼ਿਦਤ ਨਾਲ ਉਸ ਵੇਲੇ ਲੋੜ ਪਈ ਜਦੋਂ ਗਦਰ ਕਰਨ ਲਈ 21 ਫਰਵਰੀ 1915 ਦਾ ਦਿਨ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਫੌਜੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਫ਼ਾਉਣੀਆਂ ਉਤੇ ਕਬਜ਼ੇ ਕਰ ਕੇ, ਗਦਰ ਝੰਡੇ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਹਰ ਫ਼ਾਉਣੀ 'ਤੇ ਲਹਿਰਾਉਣੇ ਸਨ। ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਦੇ ਦਫਤਰ 'ਤੇ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾਉਣ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਰਾਸਮ ਬਿਹਾਰੀ ਬੋਸ ਦੀ ਸਲਾਹ 'ਤੇ ਤੁਰੰਤ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ ਨੇ ਸਾਈਕਲ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਲਾਹੌਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੰਗ ਵਾਲਾ ਲੋੜੀਂਦਾ ਕੱਪੜਾ ਖਰੀਦਿਆ। ਝੰਡੇ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾ, ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਫ਼ਾਉਣੀਆਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਏ ਗਏ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ ਪਰਮਾਨੰਦ ਨੇ ਝਾਂਸੀ ਤੇ ਪਿਸ਼ਾਵਰ ਫ਼ਾਉਣੀ, ਡਾ. ਮਥਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਿਹਲਮ, ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ ਨੇ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਅਤੇ ਮੁੱਚਾ ਸਿੰਘ (ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਵਾਅਦਾ ਮੁਆਫ਼ ਗਵਾਹ ਬਣਿਆ) ਨੇ ਅੰਬਾਲਾ ਫ਼ਾਉਣੀ, ਈਸ਼ਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮੇਰਠ ਫ਼ਾਉਣੀ ਵਿਖੇ ਝੰਡੇ ਲਹਿਰਾਉਣੇ ਸਨ। ਅਫਸੋਸ! ਗੱਦਾਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ ਰਾਹੀਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੂਹ ਮਿਲ ਗਈ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਸਕੀਮ ਅਸਫਲ ਹੋ ਗਈ।

ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਤਿੰਨ ਰੰਗਾ ਝੰਡਾ ਇਨਕਲਾਬੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਮਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਅੱਜ ਇਕ ਸਦੀ ਪਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਸਲਾਮਤੀ ਲਈ ਜੁਝਾਰੂ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ, ਇਨਕਲਾਬੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਜਵਾਨੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗਾਲੀਆਂ। ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਕਹਿ ਅਤੇ ਅਸਹਿ ਅਤਿਆਚਾਰ ਸਹਾਰੇ, ਉਮਰ ਕੈਦਾਂ ਕੱਟੀਆਂ, ਫਾਂਸੀ ਵਾਲੇ ਰੱਸੇ ਚੁੰਮ ਗਲ ਨਾਲ ਲਾਏ ਅਤੇ ਜੋ ਬਚੇ ਰਹੇ, ਉਹ ਅੰਤ ਤਕ ਜੁਝਦੇ ਰਹੇ। ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਭਕਨਾ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਨਕਲਾਬੀ ਮਰ ਤਾਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਖਿਆਲਾਤ ਕਦੇ ਬੁੱਢੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦਾ।

**TRUCK STOP FOR SALE**  
*in California*  
**with Approved Hotel Site**

Seller retiring after 30 years. Excellent opportunity to buy well established highway Location with approved lot to build a hotel in almost 13 acres. Newly renovated 10,000 Sq. feet building has Restaurant, Store, Shower, Laundromat, Massage Place, Sign Shop & also Truck Tire & Repair Shop, Truck wash, Propane, Cat Scale & 150 Truck Parking Space. New Digital Remote control Price Signs. Priced only for \$6.9 Million. Please only serious & Qualified Buyers with good financials

Contact  
**Jessie Brar**  
**661-301-7955**  
E-mail : jessiebrar@sbcglobal.net  
**Star Real Estate & Development**  
Lic#01243878

**ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ**  
**National Truck Driving School**

**ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ**

**ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ**  
**ਕੰਪਨੀ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ 35 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ**

\*ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ  
\*ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਕੰਮ/ਜੌਬ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
\*ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਚੁੱਕਣ ਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ  
\*2-3 ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਬਣੋ



**Call For Special Price**

**Kashmir S. Thandi**  
Office: (866) 933-3038  
**Balhar S. Ranu Cell:916-502-7733**  
**Yuba City Ph:530-419-5058**

**1816 Main Ave., Sacramento CA, 95838**



















# Sher-E-Punjab Sports & Cultural Society



## ਸ਼ੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਖੇਡ ਮੇਲਾ-3

14 ਸਤੰਬਰ 2013, ਸਨਿਚਰਵਾਰ

(ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਦਿਨ ਛਿਪਣ ਤੱਕ)

At **GE Park**  
12110 Princeton Pike,  
Cincinnati, OH 45246

**Free Food**  
**Free Parking**



**Special Gidha & Bhangra Teams from New York.**

**Kids activities Bounce House and fun activities.**

**ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ**

**ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹਿਮਾਨ**



ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਲੂਂ  
ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ,  
ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਅਮਰੀਕਾ

ਜਥੇਦਾਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਸੱਲੂਂ  
ਸੇਬਰ, ਐਸ ਜੀ ਪੀ ਸੀ

ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ  
ਸੱਲੂਂ

ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ  
ਸੱਲੂਂ

### ਪਲਾਟੀਨਮ ਸਪਾਂਸਰ



ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਵਾਲੀਆ



ਅਮਰਜੀਤ  
ਅਗਰਵਾਲ



ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ  
ਤੱਖਰ



ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਕੰਗ



ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ  
ਟਿਵਾਣਾ



ਤੀਰਥ ਸਿੰਘ  
ਅਟਵਾਲ

### ਨਿਊ ਯਾਰਕ



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ  
ਕੰਗ



ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ  
ਢਿੱਲੋਂ



ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ  
ਵੜੇਚ

### ਡਾਇਮੰਡ ਸਪਾਂਸਰ



ਸੁਰਜੀਤ ਮਾਵੀ



ਜਸਵੰਤ ਜੱਸੀ



ਸੁਰਿੰਦਰ ਚੀਮਾ



ਪਰਮਿੰਦਰ ਤੱਖਰ



ਚਰਨਜੀਤ ਬਰਾੜ



ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ



ਗੁਰਮਿੰਦਰ ਸੰਧੂ



ਬੌਬੀ ਸਿੱਧੂ



ਜਸਦੇਵ ਗਿੱਲ



ਬਲਬੀਰ ਬਾਹਰ

### ਗੋਲਡ ਸਪਾਂਸਰ



ਗੁਰਚਰਨ  
ਕੰਗ



ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਬਿੰਦ



ਦਵਿੰਦਰ  
ਮੁੰਡੀ



ਹੈਪੀ ਮਤੋਤ



ਸਤਵੰਤ  
ਦਿਓਲ



ਅਵਤਾਰ  
ਸਿੰਘ



ਪਲਵਿੰਦਰ  
ਢਿੱਲੋਂ



ਦਵਿੰਦਰ  
ਕਾਹਲੋਂ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ  
ਫੰਟੂ



ਪਿਆਰਾ  
ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ



ਲਖਵੀਰ  
ਬਾਸੀ



ਬਲਬੀਰ  
ਗਿੱਲ



ਨਰਿੰਦਰਪਾਲ  
ਤਾਤਲਾ



ਪ੍ਰਿਥਪਾਲ  
ਘੋਤੜਾ



ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ  
ਦਰੜ



ਵਰਿੰਦਰ  
ਸਾਹੀ



ਪਾਲ ਖਲੀਲ



ਡਾ. ਹਰਜਿੰਦਰ  
ਖਹਿਰਾ



ਹੈਪੀ ਹੀਰ



ਪਲਵਿੰਦਰ ਗਿੱਲ



ਪਰਮਿੰਦਰ  
ਬਾਸੀ



ਦਵਿੰਦਰ ਹੈਪੀ  
ਡੇਅਟਨ



ਰਘਵੀਰ  
ਰੂਬੀ



ਹਰਪਾਲ  
ਸੰਘਾ



ਹਰਪ੍ਰੀਤ  
ਸਿੰਘ



ਸੁਖਵਿੰਦਰ  
ਸਿੰਘ  
ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਪੀ ਟੀ



# Cincinnati, Dayton, Lima, Columbus (OH)

**ਖੇਡਾਂ**

**ਕਬੱਡੀ**- (25 ਸਾਲ, 18 ਤੇ 13 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੜਕਿਆਂ ਲਈ)  
**ਵਾਲੀਬਾਲ**- (ਮਰਦਾਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ 12 ਤੋਂ 18 ਸਾਲ ਦੇ ਲੜਕਿਆਂ ਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਲਈ)  
**ਬਾਸਕਟਬਾਲ**-ਲੜਕਿਆਂ ਲਈ

**ਆਦਮੀਆਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਅਥਲੈਟਿਕ ਮੁਕਾਬਲੇ**

(Races, Three Leg Race, jump rope, Shot Put and other Activities)

For Athletics Contact: Sohan S. Bilkhu, Avtar S. Springfield, Balwinder K. Fantu, Pardeep Tiwana (Madhu), Ravneet Kaur, Jyoti Dayton

## Prizes

- Kabaddi Open: (Teams All Over USA)** 1st Prize \$ 4100 2nd Prize \$3100
- Kabaddi Under 21** 1st Prize \$700 2nd Prize \$500
- Kabaddi-Age (14-18)** 1st prize \$500 2nd prize \$300
- Contact:** Amrik Tiwana (513) 410-4101, Jasdev Gill (419)604-9275, Happy Matot (513) 484-7879
- Volleyball:** 1st Prize \$3100 & 2nd \$1500 **Girls Volleyball:** 1st prize \$500, 2nd \$300
- Contact:** Happy Mundi (513) 722-5658, Sukhi bains (513) 325-4251
- Basketball:** 1st prize \$500, 2nd \$300 **Contact:** Harry (513) 462-4880, Kulwinder Singh (513) 849-6685
- Cricket: Entry Fee \$100** 1st Prize \$1500 2nd prize \$500 **Contact:** Guri (513) 687-8444 Atiq (513) 560-4327, Deepu (513) 399-2021

## 3rd Annual Ohio Cricket Tournament

Web Site: [www.sherepunjabincincy.com](http://www.sherepunjabincincy.com)

E-Mail: [sherepunjabsociety@gmail.com](mailto:sherepunjabsociety@gmail.com)



## Society Members

- Harvinder S. Walia** 917-862-5000 (President)
- Jaswant S. Jassi** 513-235-4828 (Vice President)
- Surinder S. Cheema** 513 324-9043 (Secretary)
- Surjeet S. Mavi** 513- 616-4530 (Treasurer)
- Parminder S. Takhar** 937-469-0202
- Charanjit S. Brar** 317-903-7400
- Baljit Singh** 937-369-3086
- Gurminder S. Sandhu,** 513-550-6134
- Bobby Sidhu** (937) 919-4799
- Kumar Pawandeep** 937-838-3767
- Balbir S. Bath** 513-292-2517
- Jasdev S. Gill** 419-604-9275
- Sushil Aggarwal** 937-673-8004

## ਕ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹਿਮਾਨ



ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵਿੱਲੋਂ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਖੱਟੜਾ ਜਗੀਰ ਸਿੰਘ ਸਬਜ਼ੀ ਮੰਡੀ



ਸੁਸ਼ੀਲ ਅਗਰਵਾਲ ਵਿਨੀਤ ਗੁਪਤਾ ਜੱਸ (ਅੰਬਰ ਇੰਡੀਆ)

Event Sponsored by **McConnell's** F. McConnell and Sons **HACKNEY** Since 1891 **Media Sponsor Radio Chann Pardesi**



ਪਵਨਦੀਪ (ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਕ) ਆਗਿਆਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਕ) ਪ੍ਰੋ. ਮੱਖਣ ਹਕੀਮਪੁਰ (ਕੁਮੈਂਟੇਟਰ)

## ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਗਾਇਕ ਕਲਾਕਾਰ



ਸਤਿੰਦਰ ਸੱਤੀ ਲਖਵਿੰਦਰ ਮਾਵੀ ਨਿਮਾ ਡੱਲੇਵਾਲਾ

## ਬੇਲਾਗ ਤੇ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦਾ ਮੁੱਦਈ ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼

**Platinum Sponsors:** Baldev S. Salhan, Amarjit Aggarwal, Amarjit S. Takhar, Amrik S. Tiwana, Harinder S. Kang, Harvinder S. Walia; **Diamond Sponsors:** Jas (Ambar India Rest.), Surjeet S. Mavi, Surinder S. Cheema, Jasdev Gill, Jaswant S. Jassi, Baljit Singh (Maharaja Rest.), Parminder S. Takhar, Charanjit Brar, Bobby Sidhu (Simran Transport), Vineet Gupta, Pritampaul Singh, Jasbir S. Dipty, Manjit S. Salhan; **Gold Sponsors:** Gurminder S. Sandhu, Sushil K Aggarwal, Kumar Pawandeep, Balbir S. Bath, Palwinder S. Dhillon, Narinder S. Thind, Harjeet Singh Bhullar, Devinder Mundi, Happy Matoot, Satwant S. Deol, Inderjit Singh (Stop N Shop), Pushwinder S. Bhatti (Day & Night Exp.), Jagtar Fantu, Jasbir S. Ahluwalia, Jimmy Brar (Indiana), Ragwir Ruby (Dayton), Devinder Happy (Dayton), Balbir S. Gill & Kuldeep Singh (Gill Mart), Harvinder Kang (Binda), Devinder S. Kahlon, Sonu Aujla Sirhand, Sohan S. Bilkhu, Habib Shah, Gurcharan S. Kang, Parminder S. Bassi, Gurmej Singh, Pritpaul Singh, Jasbir Singh Ahluwalia, Harvinder Kang (Binda), Parmjit Singh Garcha, Rupinder Batth (Batth Petroleum), Narinder Tatla (Bannty) (B.D.R. Inc), Avtar S. Springfield, Jagtar Singh (Xenia Food Mart), Prem Singh (Marion, OH), Ajaib Sandhu & Harjinder (Columbus), Gurpreet Gill (Trenton Veer Inc.), Balwinder Singh (PT), Onkar Singh Jalalpur, Devinder Sohi, Harpreet Singh, Sukhminder Pandher., Pritpal Ghotra, Drashan Drar, Varinder Shahi, Paul Khalil, Dr. Harjinder Khaira, Happy Heer, Harpal S. Sangha (Columbus), Sucha Singh (Columbus), Palwinder S. Gill, Sukhwinder Singh Columbus, Sukhdev Singh (Indiana), Jagpal Grewal, Amandeep Singh, Dr. Ravinder S. Maan, Satnam Singh (Punjab Ventures Inc.), Vijay Sharma, Rajesh Rawal (Ramada Inn.), Raja India Rest. (Dalbag Singh), Karamjit Bhade (CA), Baldev S. Thind (Indiana), Rajinder Singh (Indiana), Balwinder Singh Ahujala (Indiana), Jagpal Nagra, Dilbir Gill, Hardeep Nijjar, Manjot Klair, Mandeep Badesha, Rashpal (Indiana), Gursewak Singh (Vicky), New Krishna (Bobby), Dr. Tarlok Purewal (Columbus), Daljit Brar (Greenwood, IN), Jay Bedi, Bombay Brazier, Harpreet Saini, Moreb Wholesale, Vjay Sharma, Raj Patel (CPA), Sarbjit Pappal.; **Restaurants:** Amber India, Baba India, Kanak India, Raja India, New Krishna, Brij Mohan, Angan, Anand Inda, Royal Taj, Tandoor India, Maharaja Indian Restaurant, Dayton-OH Indian Bistro, Bombay Star, Curries, Deep India, Bombay Grocers, Patel Brothers; **Food Catering By Mr. India Restaurant.**  
**Event Sponsor: HT Hackney and McConnel & Sons Inc.**



ਗੁਰਮੇਜ ਮੁਲਤਾਨੀ ਓਂਕਾਰ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਸੁਖਦੇਵ ਸਮਰਾ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਣਾ ਜਿੰਮੀ ਬਰਾੜ ਸੁਖਮਿੰਦਰ ਪੰਧੋਰ



ਦਵਿੰਦਰ ਸੋਹੀ ਹਰਜੀਤ ਭੁੱਲਰ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਰਚਾ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਬਦੇਸ਼ਾ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਿਪਟੀ ਅਜੈਬ ਸਿੰਘ

ਬਾਬੂ ਰਜਬ ਅਲੀ ਖਾਨ (10 ਅਗਸਤ 1894-6 ਮਈ 1979) ਦਾ ਜਨਮ ਮੀਆਂ ਧਮਾਲੀ ਖਾਨ ਅਤੇ ਜਿਉਣੀ ਦੇ ਘਰ ਪਿੰਡ ਸਾਹੋਕੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਵਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਦਾ ਡਿਪਲੋਮਾ (ਓਵਰਸੀਅਰੀ) ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਿੰਜਾਈ ਵਿਭਾਗ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰ ਲਈ, ਪਰ ਗਾਉਣ ਦੇ ਇਸ਼ਕ ਕਰ ਕੇ 1940 ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ। 1947 ਦੀ ਵੰਡ ਵੇਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣਾ ਪਿਆ, ਪਰ ਕਵੀਸ਼ਰ ਦਾ ਦਿਲ ਮਾਲਵੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਰਿਹਾ। ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਓਕਾੜਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਚੱਕ ਨੰਬਰ 32/2 ਵਿਖੇ ਜ਼ਮੀਨ ਮਲਕੀਤ ਹੋਈ। ਉਹ ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਦੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਵਜੋਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਰਜਨਾਂ ਕਿੱਸੇ ਅਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਲਿਖੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪੰਜਾਬ, ਖਾਸ ਕਰ ਮਾਲਵੇ ਦੀ ਰੂਹ ਝਲਕਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਚਾਚਾ ਹਾਜੀ ਰਤਨ ਵੀ ਵਧੀਆ ਕਵੀਸ਼ਰ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ (10 ਅਗਸਤ) ਮੌਕੇ ਅਸੀਂ 'ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼' ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਲੜੀਵਾਰ ਛਾਪ ਰਹੇ ਹਾਂ। -ਸੰਪਾਦਕ

ਰਜਬ ਅਲੀ ਦੇ ਰੰਗ-6



ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ

<p>ਨਾਮ ਧਿਆ ਦੋ ਜੋਤ ਕੇ (ਕਰ), ਦਾਸ ਨਿਵਾਏ ਸੀਸ। ਬਹੇ ਸੁਰੱਸਤੀ ਜੀਭ 'ਤੇ, ਮਾਲਕ ਦੀ ਬਖਸ਼ੀਸ਼।</p> <p>ਸੀ ਸੁਰੱਸਤੀ ਦਾ ਜੋਰ, ਆ ਗਈ ਨਸ਼ੇ ਜ਼ਿਦੀ ਲੋਰ, ਸੁਣ ਪਾਉਣਗੇ ਮਨੋਹਰ ਦਾ ਸਰੋਤੇ ਮੁੱਲ ਜੀ। ਖਿੜ ਗਈ ਅਕਲ ਜਿਉਂ ਖਿੜਨ ਫੁੱਲ ਜੀ।</p> <p>ਬਰਫ ਸਫੈਦ ਗਾਲੇ, ਆਬਸ਼ਾਰ ਨਦੀ ਨਾਲੇ, ਗਿਰੇ ਉੱਚੇ ਕੋਹ ਹਿਮਾਲੇ, ਪਰਬਤ ਬੁਲੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਨਜ਼ਾਰੇ, ਆਉਂਦੇ ਸੁਰਗ ਹੁਲਾਰੇ, ਸੋਹਦੇ ਡੱਲ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ, ਤੇ ਚਨਾਰ ਰੰਗਲੇ। ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਤਰਦੇ ਫਿਰਨ ਬੰਗਲੇ।</p> <p>ਉੱਚੇ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਸ਼ਾਨ, ਸਾਰੇ ਹਰੇ ਭਰੇ ਵਾਹਣ, ਕਿਤੇ ਚੌਤੇ ਨਾ ਮੈਦਾਨ, ਜ਼ਿੰ ਗੰਗਾ ਤੇ ਸਿੰਧ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਕਦੇ ਲੋਹੇ ਕੱਢ ਲਿਆਉਣੇ, ਢੇਰ ਚਾਂਦੀ ਦੇ ਨਾ ਮਿਉਣੇ, ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਖਾਣ ਸਿਉਣੇ ਦੀ ਮਸੂਰ ਵਿਚ ਹੈ। ਤੇਪ ਬਣੇ ਉਡਣ-ਖਟੋਲੇ ਟਿੱਚ ਹੈ।</p> <p>ਲਿਆ ਕੇ ਕੋਹੋ-ਨੂਰ ਘਰ, ਜਤਿਆ ਹੀਰਾ ਤਾਜ ਪਰ, ਚਮਕਾਰੇ ਮਾਰੇ ਦਰ, ਜੋਧਨ, ਨਹਿੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਪੁੱਤ ਸਿਆਣੇ ਨਾ ਲੱਟਰ, ਦਹੀਂ ਭੱਲੇ ਖਾ ਖਟਰ, ਆਲੂ, ਮਟਰ, ਟਮਾਟਰ, ਤੇ ਫੁੱਲ ਗੋਭੀਆਂ।</p>	<p>ਮਿਸ਼ਰੀ ਪਾ ਮੱਖਣੀ ਚਟਾਉਣ ਬੋਧੀਆਂ। ਹੇਠ ਨੁਆਰ ਦੇ ਪਲੰਘ, ਦੁੱਧ ਪੁੱਤ ਲੱਗੇ ਰੰਗ, ਵੱਧ ਨਚਦੇ ਤੁਰੰਗ ਆਪਣੀ ਪਸਿੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਗਿਆ ਛਿੜਕ ਜਲ ਮਹਿਰਾ, ਛਾਵੇਂ ਕੱਟਦੇ ਦੁਪਹਿਰਾ, ਏਸ ਜਾਅ ਸੁੱਖਾਂ ਦਾ ਪਹਿਰਾ, ਦੁੱਖ ਖੜ੍ਹੇ ਪਾਸ ਨਾ। ਆਉਂਦੀ ਫੁੱਲਵਾੜੀਉਂ ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਵਾਸ਼ਨਾ।</p> <p>ਧੰਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਰਮ! ਹੋਵੇ ਦੁਵਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਧਰਮ, ਜਾਣਿਆਂ ਅਣਖ ਸ਼ਰਮ, ਨੂੰ ਪਿਆਰਾ ਜਿੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਕੱਠੇ ਪਤੀ ਜੇਠ ਦਿਉਰ, ਪਾਉਣ ਰੇਸ਼ਮਾਂ ਦੇ ਤਿਉਰ, ਮਿਉਣ ਡੱਬਿਆਂ ਨ ਜਿਉਰ, ਭੈਣ ਭਰਜਾਈਆਂ ਦੇ। ਡੂੰਮਾਂ ਨੂੰ ਘੜੀਕ, ਮੱਝਾਂ ਮਿਲਣ ਨਾਈਆਂ ਦੇ।</p> <p>ਸੋਹਣੀ ਫਸਲ ਖੜੋਤੀ, ਟੁੱਕੇ ਸਿਉ ਤੇ ਅੰਬ ਤੋਤੀ, ਚੁਗੇ ਮੁਕਦੇ ਨਾ ਮੋਤੀ, ਹੰਸ ਪ੍ਰਿੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਭਾਰੇ ਕਣਕਾਂ ਦੇ ਬੋਹਲ, ਤੇ ਕਪਾਹ ਨੂੰ ਲੱਗੇ ਤੋਲ, ਖੰਡ ਬਣੇ ਰਸ ਡੋਲੂ, ਲੋਹੇ ਦੇ ਕੜਾਹਿਆਂ 'ਚੈ। ਤਿੰਨ ਮੇਲ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਛਕਾਉਂਦੇ ਸਾਹਿਆਂ 'ਚੈ।</p> <p>ਪਹਿਲਾਂ ਰਾਕਸ਼ਾਂ ਨੇ ਲੁੱਟੇ, ਫੇਰ ਮੁਗਲਾਂ ਨੇ ਕੁੱਟੇ, ਅਬ ਮਸਾਂ ਖਹਿੜੇ ਛੁੱਟੇ, ਅੰਗਰੇਜ਼ ਰਿੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p> <p>ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਅੱਤਾਰ, ਲਾਹ ਗਏ ਪਾਪੀਆਂ ਦੇ ਭਾਰ,</p>	<p>ਦਾਸ ਦੀ ਨਮਸਕਾਰ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਨਾਬ ਨੂੰ। ਦਸਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਨੇ ਤਾਰ'ਤਾ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ।</p> <p>'ਬਾਬੂ' ਲੈਣ ਮੌਜ ਮੌਜੀ, ਪੀ ਕੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੋ ਜੀ, ਬਣੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਫੌਜੀ, ਸੁੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਤੋਂ। ਰੱਬ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਲਕੋਈ ਹਿੰਦ ਤੋਂ।</p>
---	--	--

ਮੇਲਿਆਂ ਦੇ ਕਬਿੱਤ

ਬੁੜੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਘਰ ਹੋਵਦਾ ਮਰਗ ਵਾਲੇ,  
ਜੂਏ 'ਚ ਜੁਆਰੀਏ,  
ਮੌਤੀ 'ਚ ਮੇਲਾ ਲਾਲਿਆਂ ਦਾ।  
ਫੁੱਲ ਦੇ ਉਦਾਲੇ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ ਭੌਰਾਂ ਗੁੰਜਦਿਆਂ ਦਾ,  
'ਫੀਮ ਦੇ ਠੋਕੇ ਤੋ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ 'ਫੀਮ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ।  
ਭਾਰੀ ਜ਼ਿਆਫਤਾਂ 'ਚ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ ਭਾਰੀ ਹਾਕਮਾਂ ਦਾ,  
ਜੇਲ੍ਹ ਖਾਨੇ ਵਿਚ ਹੋ  
ਜੇ ਮੇਲਾ ਚੋਰਾਂ ਕਾਲਿਆਂ ਦਾ।  
ਮੇਲੇ ਉੱਤੇ ਜਾ ਕੇ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ ਬਹੁਤ ਮੇਲੀਆਂ ਦਾ,  
'ਰਜਬ ਅਲੀ' ਸਹੁਰੇ ਜਾ ਕੇ  
ਮੇਲਾ ਹੋ ਜੇ ਸਾਲਿਆਂ ਦਾ।

ਸੰਤਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ ਕੁੰਭ ਦੇ ਨਹਾਉਣ ਜਾ ਕੇ,  
ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਭੰਡਿਆਰ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਜੀ।  
ਗੱਡੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਹੋ ਜੇ,  
ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ 'ਤੇ,  
ਛੜਿਆਂ ਦਾ, ਭੱਠੀ ਤੇ ਕਰਨ ਤੱਤੇ ਆਨੇ ਜੀ।  
ਜੈਤੋ ਦੇ ਨਚਾਰ ਤੇ ਖਿਡਾਰੀ  
ਬਹੁਤੇ ਫਫੜਿਆਂ ਦੇ,  
ਭੀੜ ਵਿਚ ਕੁੱਲ ਡਾਕੂ,  
ਡਾਕੂ ਨੂੰ ਪਛਾਣੇ ਜੀ।  
'ਬਾਉ ਜੀ' ਦਾ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ ਬੰਗਲੇ ਨਹਿਰ ਵਾਲੇ,  
'ਬਾਬੂ' ਜੀ ਕਵੀਸ਼ਰਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਹੋ  
ਜੇ 'ਖਾਨੇ' ਜੀ।



ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਨਜ਼ਾਰੇ,  
ਆਉਂਦੇ ਸੁਰਗ ਹੁਲਾਰੇ...

ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ

ਕਾਲਮ 'ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ' ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਲਮ ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਸ਼ਾਇਰ ਨੂੰ ਖੂਬ ਹਲੂਣਿਆ ਹੈ। ਤਸਵੀਰ ਦੇਖ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜੋ ਵਲਵਲੇ ਉਠਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਵਿਤਾ ਦੀਆਂ ਇਕ-ਦੋ ਸਤਰਾਂ 'ਚ ਸਾਨੂੰ ਤਸਵੀਰ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭੇਜੇ। 'ਗਾਗਰ ਵਿਚ ਸਾਗਰ' ਭਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਮਿਲੇਗੀ। ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ, ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਫੋਟੋ ਨਾਲ ਕਾਵਿ ਟੋਟਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਕੋਈ ਵਧੀਆ ਤਸਵੀਰ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਕਾਲਮ ਲਈ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵਾਰ ਕੈਪਸ਼ਨ ਭੇਜਣ ਲਈ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ 21 ਸਤੰਬਰ ਹੈ। -ਸੰਪਾਦਕ

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-82



ਕਾਹਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਰਹਿਜੂ ਜਾਗਰਾ, ਹੁਣ ਜੇ ਮੌਜ ਨਾ ਮਾਣੀ।  
ਲਾਗੇ ਹੋਈ ਜਾਂਦੀ ਬਚਨ ਸਿਹਾਂ, ਉਮਰਾਂ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ।  
ਪੁੱਤ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ, ਪੇਤਾ ਝਿੜਕੇ, ਉਲਝੀ ਜਾਂਦੀ ਤਾਣੀ।  
ਬਾਕੀ ਖੇਡਾਂ ਹਾਰ ਗਏ ਹਾਂ, ਰਹਿ ਗਈ ਬਾਰਾਂ ਟਾਹਣੀ।

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-80



ਘਰ ਦੇ ਸਾਨੂੰ ਫੀਸ ਨਾ ਦਿੰਦੇ  
ਸਕੂਲ 'ਚ ਬਣੀਏ ਮੁਰਗੇ!  
ਦੇਹਰੀ ਮਾਰ ਗਰੀਬੀ ਵਾਲੀ  
ਸੁਪਨੇ ਸਾਡੇ ਖੁਰ 'ਗੇ!  
-ਬੱਲੀ ਸਿੰਘ, ਸੈਨ ਹੋਜੇ।

ਲੰਗੇ ਡੰਗ ਹੈ ਰੋਟੀ ਪੱਕਦੀ  
ਅੱਧੇ ਭੁੱਖੇ ਅੱਧੇ ਰੱਜਦੇ।  
ਟਾਕੀਆਂ ਲਾ ਲਾ ਡੰਗ ਟਪਾਉਂਦੇ,  
ਅੱਖੇ ਸੋਖੇ ਨੰਗ ਹਾਂ ਕੱਜਦੇ।  
ਵਰਦੀ, ਜੁੱਤੀ ਪਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲੋਂ,  
ਕੰਨ ਫੜਨੇ ਈ ਸੋਖੇ ਲੱਗਦੇ।  
ਪੜ੍ਹਨੇ ਦੇ ਜੋ ਚਾਅ ਸੀ ਸਾਰੇ  
ਜਾਂਦੇ ਉਹ ਵੀ ਹੁਣ ਤਾਂ ਮਰਦੇ।  
-ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ  
ਫੋਨ: 91-98783-37222

ਮੁਰਗੇ ਬਣਦੇ, ਡੰਡੇ ਖਾਂਦੇ,  
ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਸਕੂਲੇ ਜਾਂਦੇ।  
ਅੱਜ ਇਸ ਫੋਟੂ ਨੂੰ  
ਦਿਨ ਉਹ ਯਾਦ ਲਿਆਂਦੇ।  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਯਾਦਾਂ ਸਦਕਾ ਹੀ  
ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਹਾਂ ਦਿਨ ਲੰਘਾਉਂਦੇ।  
-ਇੰਦਰਜੀਤ ਮੰਗਾ, ਪਿਟਸਬਰਗ।

ਸਕੂਲੋਂ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਆਈਏ,  
ਉਡੀਕਦੇ ਹੁੰਦੇ ਘਰਦੇ।  
ਪੰਜ-ਸੱਤ ਸੁਣਦੇ ਬਾਪੂ ਦੀਆਂ ਗਾਲ਼ਾਂ  
ਨਾਲ ਖੇਤਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਖੜ੍ਹਦੇ।

ਆਬਣ ਹੋਏ ਖੇਤਾਂ ਤੋਂ ਮੁੜੀਏ,  
ਆ ਪੱਠਾ-ਦੱਥਾ ਕਰਦੇ।  
ਦੱਸੇ ਕਿਹੜੇ ਵੇਲੇ ਪੜ੍ਹੀਏ?  
ਅਸੀਂ ਕੀ ਕੀ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।  
ਜਾਈਏ ਸਕੂਲ ਤਾਂ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਵੀ,  
ਸਾਡੇ ਉਤੇ ਹੀ ਵਰ੍ਹਦੇ।  
ਅਸੀਂ ਮਿਹਨਤਕਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ,  
ਜੋ ਨਸ਼ਾ-ਪੱਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।  
-ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਨੁਰਪੁਰੀ  
ਸੈਨ ਹੋਜੇ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ।

ਕੰਨ ਫੜ੍ਹ ਕੇ ਸਜਾ ਦੇਣ ਦੀ,  
ਇਹ ਤਸਵੀਰ ਅਧੂਰੀ।  
ਡੰਡਾਧਾਰੀ ਟੀਚਰ ਜੇ ਪਿਛੇ ਖੜ੍ਹ 'ਜੇ  
ਤਾਂ ਹੋ ਜਾਉ ਪੂਰੀ।  
ਡੰਡੇ ਮਾਰ ਪਿੱਠਾ 'ਤੇ ਆਖੇ  
'ਓਏ ਸਹੁਰੀ ਦਿਓ ਪੁੱਤੋ।  
ਬਣੇ ਬਣਾਏ ਅੱਗੇ ਚੱਲੇ  
ਪਿੱਛਾ ਉਪਰ ਚੁੱਕੇ।  
ਸਾਡੇ ਲਈ ਤਾਂ ਇਹੀ ਮੰਤਰ ਸੱਚਾ!  
ਡੰਡਾ ਨਾ ਵਰਤੋ ਤਾਂ ਵਿਗੜ ਜਾਏ ਬੱਚਾ।  
-ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਹਾਂਸ  
ਫੋਨ: 408-956-1696

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-79

ਪਹਿਲੇ ਡਗੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਧਿਆਈਏ,  
ਜਿਨ੍ਹੇ ਬਾਜ਼ੀ ਦੀ ਕਲਾ ਸਿਖਾਈ।  
ਪੌੜੀ ਉਤੇ ਮੰਜਾ ਟੰਗਣਾ  
ਅਤੇ ਮੰਜੇ ਉਤੇ ਛੱਜ।  
ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਲਾਠੀਆਂ ਦੇ ਖੇਲੂ ਦਿਖਾਏ  
ਸਰੀਆ ਮੋੜਨਾ ਘੰਡ ਉਤੇ ਰੱਖ।  
ਬਲਦੀ ਹੋਈ ਅੱਗ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘਣਾ  
ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਦੇਖਣ ਸਭ।  
ਪਰ ਹੁਣ ਸਭ ਬੀਤੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਮੱਲਿਆ ਮਸੀਨਾਂ ਜੱਗ।  
-ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਨੁਰਪੁਰੀ  
ਸੈਨ ਹੋਜੇ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ।



## ਗੁਰਬਾਣੀ

24 ਘੰਟੇ ਸੁਣਨ ਲਈ

Dial 832.551.5029 Ext. 4

www.GurbaniRadio.org

## ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਣੇ

24 ਘੰਟੇ ਸੁਣਨ ਲਈ

Dial 832.551.5029 Ext. 3

www.NonStopPunjabi.com



Uniting Punjabi's All Over

www.PunjabiRadioUSA.com

408-272-5200

DIAL TO LISTEN:

US: 832-551-5029 | 605-475-6868 | 712-432-5838 (METRO PCS)

UK: +44 203-519-0455

GERMANY: +511 80-90-40-41

**NEW PROGRAM: TODAY IN SIKH HISTORY | ਅੱਜ ਦਾ ਦਿਨ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ DAILY | ਰੋਜ਼ਾਨਾ 9AM | 12PM**

# LIQUOR STORE GAS STATION

INSURANCE



**Call to check our lowest rates for Auto • Home • Health • Life. You won't believe It.**

Licensed in: Alabama • Arkansas • Arizona • California • Colorado • Connecticut • DC • Georgia  
Florida • Idaho • Iowa • Indiana • Illinois • Kansas • Louisiana • Maryland • Mississippi • Michigan  
Minnesota • Nevada • New Jersey • New York • New Mexico • Oregon • Ohio • Oklahoma  
Pennsylvania • Texas • Utah • Virginia • Vermont • Washington • Wisconsin



**Gas Stations, Repair Shops,  
Liquor/Grocery Stores,  
Restaurants, 99 Cent stores,  
Hotels & Motels**

CALIFORNIA ADMITTED COMPANY WITH A RATING (EXCELLENT, A-) BY AM BEST

**Give us a Call for a Free Quote**

**Toll Free 800.954.5409**

**LiquorStoreGasStationInsurance.com**

Ph: **408.272.2500** Fax: **408.272.2670**

3750 McKee Rd., Suite A • San Jose, CA 95127

www.LiquorStoreGasStationinsurance.com is wholly owned by Khalsa Insurance Agency, Inc. CA LICENSE #0F89805

















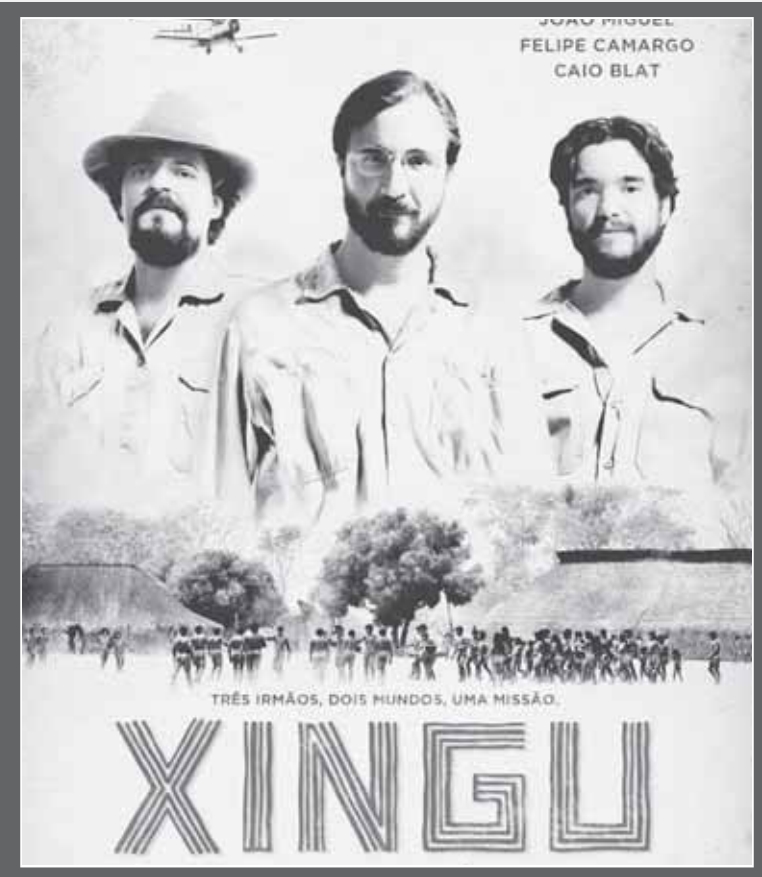




# ਫਿਲਮ 'ਜ਼ਿੰਗੋ', ਮੁੱਖਧਾਰਾ ਤੇ ਮੂਲਵਾਸੀ



ਜ਼ਿੰਗੋ ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ ਦੇ ਉੱਤਰੀ-ਕੇਂਦਰੀ ਖਿੱਤੇ 'ਚ ਵਹਿੰਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਦਰਿਆ ਹੈ। ਇਹਨੂੰ ਮਹਾਨ ਐਮਾਜ਼ੋਨ ਦਰਿਆ ਦੀ ਉੱਪ-ਨਦੀ ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿੰਗੋ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਸੰਘਣੇ ਜੰਗਲ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜੰਗਲਾਂ 'ਚ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਬਸੋਰਾ ਹੈ। ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦਹਾਕੇ ਤੱਕ ਜ਼ਿੰਗੋ ਦਾ ਖਿੱਤਾ 'ਅਣਫੋਹਿਆ' ਸੀ। ਅਣਫੋਹੇ ਦਾ ਮਤਲਬ, ਕੁਦਰਤੀ ਸੋਮਿਆਂ ਦੀ ਲੁੱਟ ਮਚਾਉਣ ਲਈ ਗੋਰੇ ਅਜੇ ਉਸ ਖਿੱਤੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ ਪਹੁੰਚੇ। ਪੰਜਾਹਵਿਆਂ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ 'ਚ ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲੀ ਗੋਰੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਖਿੱਤਾ ਗ੍ਰਾਹਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ 'ਮਾਰਚ ਵੈਸਟ' ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹਨੂੰ ਉਹ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ 'ਮੁੱਖਧਾਰਾ' ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਕਾਰਜ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ। ... ਤੇ 'ਮੁੱਖਧਾਰਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਬੇਹੱਦ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਹੈ।



ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਕਾਉ ਹੈਮਬਰਗਰ ਵੱਲੋਂ 2012 ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਫਿਲਮ 'ਜ਼ਿੰਗੋ' ਦਾ ਪੋਸਟਰ (ਉਪਰ) ਅਤੇ (ਹੇਠਾਂ, ਖੱਬੇ ਹੱਥ) ਫਿਲਮ ਦੇ ਇਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿਚ ਨੱਚ ਰਹੇ ਆਦਿਵਾਸੀ।

ਪਹਿਲਾ ਖੋਜੀ ਦਲ ਜ਼ਿੰਗੋ ਦਰਿਆ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ 'ਨਵੇਂ ਸੰਪਰਕ' ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਦਲ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਵਿਲਾਸ ਬੋਆਜ਼ ਭਰਾ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਖੋਜੀ ਦਲ 'ਚ ਅਨਪੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਗਿਆਸੂ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਨਪੜ੍ਹ ਦੱਸ ਕੇ ਦਲ 'ਚ ਥਾਂ ਬਣਾ ਲਈ। ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲੀ ਫਿਲਮ 'ਜ਼ਿੰਗੋ' ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ। 'ਅਣਫੋਹੇ' ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਜਾਣਾ ਜੋਖਮ ਭਰਿਆ ਕੰਮ ਸੀ। ਉੱਥੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਧੱਕੇ ਦੀ ਘੁਸਪੈਠ ਖ਼ਤਰੇ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਛੇਤੀ ਹੀ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਲੈਸ ਦਲ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਮੂਲਵਾਸੀ ਕਬੀਲੇ ਨਾਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਬੀਲੇ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਗੋਰੇ ਬੰਦੇ ਦੇਖੇ ਸਨ। ਗੋਰਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਉਲਟ ਮੂਲਵਾਸੀ ਖੋਜੀ ਦਲ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਦਲ ਦਾ ਕੰਮ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਹਵਾਈ ਪੱਟੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਸਾਰੇ ਖਿੱਤੇ ਵਿਚ 'ਵਿਕਾਸ' ਕਰ ਸਕੇ। ਗੋਰਿਆਂ ਦਾ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾ ਸੰਪਰਕ ਹੀ ਕਬੀਲੇ ਦੀ ਜਾਨ ਦਾ ਖੋਅ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗੋਰਿਆਂ ਨਾਲ ਆਈਆਂ ਮਾਮੂਲੀ ਅਤੇ ਇਲਾਜਯੋਗ ਬਿਮਾਰੀਆਂ (ਫਲੂ, ਮਿਆਦੀ ਬੁਖਾਰ) ਨਾਲ ਪਿੰਡ ਦੀ ਅੱਧੀ ਵਸੋਂ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ। ਛੇਤੀ ਹੀ ਇਹ ਬਿਮਾਰੀ ਉਪਰਲੇ ਜ਼ਿੰਗੋ ਖਿੱਤੇ 'ਚ ਫੈਲ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦਾ ਕੋਈ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਸੀ ਗਿਆ। ਵਿਲਾਸ ਬੋਆਜ਼ ਭਰਾ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਖੋਜੀ ਦਲ ਦੇ

ਪਿੱਛੇ ਸਰਕਾਰੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਪਹੁੰਚਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਤ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਅਮੀਰਾਂ ਨੂੰ ਜੰਗਲ ਵੇਚਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਬਦਲੇ ਰੋਟੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਕਬਜ਼ੇ ਲਈ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਪਿੰਡ ਜਲਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਤਲੇਆਮ ਅਤੇ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੇ ਸਾਕੇ ਵਰਤਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਕੂਮਤ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਇਲਾਕਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਵੀ ਮੁੱਕਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਬੋਆਜ਼ ਭਰਾਵਾਂ ਮੂਹਰੇ ਇਹ ਚੁਣੌਤੀ ਹੈ ਕਿ

ਗੋਰਿਆਂ ਦਾ ਆਉਣਾ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਤਬਾਹੀ ਹੈ, ਗੋਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਨਾਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਰੁਕਣਗੇ ਨਹੀਂ; ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਕੇ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਰਾਖਵੇਂ ਇਲਾਕੇ ਲਈ ਜ਼ੋਰ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਤਿੰਨਾਂ ਭਰਾਵਾਂ 'ਚੋਂ ਇੱਕ ਕਲਾਡੀਉ, ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਜੰਗਲ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ 'ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰੀ ਬੈਠੇ ਅਮੀਰ ਨੂੰ ਭਜਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਰਾਖਵੇਂ ਇਲਾਕਾ ਦੇਣ ਲਈ ਮੰਨ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਲਾਡੀਉ ਨੂੰ ਮੌਜੂਦਾ ਲਿਖਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ

ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਰਾਖਵੇਂ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਨਾਮ 'ਜ਼ਿੰਗੋ ਮੂਲਵਾਸੀ ਪਾਰਕ' ਰੱਖਣ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ 'ਚ ਕੋਈ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਮੂਲਵਾਸੀ ਸ਼ਬਦ ਹਟਾ ਦਿਉ। ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ ਦਾ ਅਰਥ ਇੱਥੇ 'ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ, ਸ਼ਹਿਰੀ ਅਤੇ ਸੱਭਿਅਕ ਗੋਰਿਆਂ' ਤੋਂ ਹੈ। ਪਾਰਕ ਦਾ ਨਾਮ 'ਜ਼ਿੰਗੋ ਕੌਮੀ ਪਾਰਕ' ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ 'ਕੌਮੀ' ਸ਼ਬਦ ਫੌਜ ਅਤੇ 'ਸ਼ਹਿਰੀ ਸੱਭਿਅਕ ਜਮਾਤ' ਦੇ ਸੂਤ ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਿਆਨ 'ਚੋਂ ਨੋਸ਼ਨ ਸਟੇਟ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦੀ ਝਲਕ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਮੁਲਕ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਹਰ ਹੱਕੀ ਮੰਗ 'ਤੇ ਸੁਹਾਗਾ ਫੇਰਨਾ ਨਿਆਂ ਸੰਗਤ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨੋਸ਼ਨ ਸਟੇਟ ਦੀ ਨਜ਼ਰ 'ਚ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਕ 'ਚ ਤਾੜਨਾ ਮਜਬੂਰੀ ਹੈ। ਸਰਮਾਏਦਾਰ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪਾਲਤੂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਇਹ ਜਾਣਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ 'ਤਰੱਕੀ' ਦਾ ਲਾਹਾ ਕੁਝ ਇੱਕ ਅਮੀਰਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਪੱਲੇ ਉਜਾੜਾ ਹੀ ਪੈਣਾ ਹੈ। ਕਲਾਡੀਉ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੋਰਿਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖ ਕੇ ਹੀ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਖਿੱਤੇ ਨੂੰ ਕਬਜ਼ੇ ਹੇਠ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਗੋਰਿਆਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ 'ਚ ਆਉਂਦੇ ਸਾਰੇ ਮੂਲਵਾਸੀ ਮਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਲਾਡੀਉ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਇਲਾਕਿਆਂ ਤੋਂ 'ਕੱਠੇ ਕਰ ਕੇ ਪਾਰਕ 'ਚ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਬਾਹੀ ਅਟੱਲ ਹੈ।

ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਜਾਂ ਆਦਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਇਹ ਸੰਸਾਰ ਪੱਧਰ ਦੀ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਦਸ ਸਾਲਾਂ 'ਚ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਉਜਾੜਾ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਕੇਂਦਰੀ ਭਾਰਤ 'ਚ ਮੂਲਵਾਸੀ ਇਸ ਉਜਾੜੇ ਖਿਲਾਫ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਜੰਗਲ, ਪਾਣੀ, ਜ਼ਮੀਨ ਅਤੇ ਖਣਿਜ ਦਿਉਕੱਦ ਬੁਰਕੌਮੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਲੁਟਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵੀ ਆਦਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ 'ਮੁੱਖਧਾਰਾ' ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਕਾਰਜ ਮੰਨਦੀ ਹੈ। ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਬਰ-ਚਿੰਤਕ ਜੌਹਨ ਜ਼ਾਰਜ਼ਨ ਨਾਬਰੀ ਦੇ ਪੈਂਤੜੇ ਤੋਂ ਦਲੀਲ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਖੌਤੀ ਆਧੁਨਿਕਤਾ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਆਦਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਤੂ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਮੁੱਖਧਾਰਾ 'ਚ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਪਾਲਤੂ ਬਣਾਉਣਾ ਗਿਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਫਿਲਮ 'ਚ ਜਦੋਂ ਸਾਰੇ ਜ਼ਿੰਗੋ ਖਿੱਤੇ ਉਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੋ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇੱਕ ਆਖਰੀ ਕਬੀਲਾ 'ਕਰੀਨ ਅਕਰੋਰੀ' ਗੋਰਿਆਂ ਤੋਂ 'ਅਣਫੋਹਿਆ' ਪਿਆ ਹੈ। ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ 'ਚ ਉਸ ਵੇਲੇ ਅਮਰੀਕਾ ਪੱਖੀ ਫੌਜੀ ਹਕੂਮਤ ਸੱਤਾ 'ਚ ਆ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਜੋ ਐਮਾਜ਼ੋਨ ਦੇ ਜੰਗਲਾਂ 'ਤੇ ਹਾਬਤੀ ਪਈ ਸੀ। ਫੌਜੀ ਜਰਨੈਲ, ਉਰਲਾਂਡੋ ਵਿਲਾਸ ਬੋਆਜ਼ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕਬੀਲੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਟਰਾਂਸ-ਐਮਾਜ਼ੋਨ ਸਾਹਰਾਹ ਕੱਢ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਉਰਲਾਂਡੋ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਕਬੀਲੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਕੱਠਾ ਬਖਸ਼ ਦਿਉ। ਫੌਜੀ ਦਾ ਪੈਂਤੜਾ ਸਾਫ਼ ਹੈ। ਉਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, "ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ ਇਕੱਠਾ 'ਚ ਰਹਿਣਾ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਿਰਫ 'ਤਰੱਕੀ' ਹੀ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਉਹ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਵੀ ਚੰਗੀ ਹੈ।" ਉਰਲਾਂਡੋ ਦਾ ਜਵਾਬ ਹੈ, "ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਇਹ ਮਾਡਲ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੀ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਤਾਂ ਇਹ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਤੇ ਗ਼ੈਰ-ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।" ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਛੇ ਸੌ 'ਕਰੀਨ ਅਕਰੋਰੀ' ਮੂਲਵਾਸੀ ਗੋਰੇ ਬੰਦੇ ਦੇ ਸੰਪਰਕ 'ਚ ਆਏ ਸਨ। ਸਾਹਰਾਹ ਬਣਨ ਤੱਕ ਸਿਰਫ ਉਣਾਸੀ ਮੂਲਵਾਸੀ ਬਚੇ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਜ਼ਿੰਗੋ ਕੌਮੀ ਪਾਰਕ' ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਇਸੇ ਕਤੀ 'ਚ ਲੇਖਕ ਅਰੁੰਧਤੀ ਰਾਏ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਆਦਿਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਚੌਗਿਰਦੇ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਬਾਕਸਾਈਟ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਪਿਆ ਰਹਿਣ ਦਿਉ। ਅਰੁੰਧਤੀ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਉਸ ਅਖੌਤੀ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਸਿੱਟਿਆਂ ਵੱਲ ਹੈ ਜੋ ਸਾਂਝੀਵਾਲਤਾ, ਕੁਦਰਤ ਪੱਖੀ ਜਾਂ ਸਭ ਦੀ ਸਮੂਲੀਅਤ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਉੱਤੇ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਤੀਸਾ ਦਾ ਡੌਗਰੀਆ ਕੌਧ ਕਬੀਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਹਾੜਾਂ ਦਾ ਵਾਸੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੇਠ ਬਾਕਸਾਈਟ ਦੱਬਿਆ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਬਾਕਸਾਈਟ ਦੀ ਲੁੱਟ ਮਚਾਉਣ ਲਈ ਕੌਧ ਕਬੀਲੇ ਨੂੰ ਉਜਾੜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। 'ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ' ਵਿਚ ਕਾਲਮਨਵੀਸ ਤਵਲੀਨ ਸਿੰਘ ਲਿਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਅਨਪੜ੍ਹ ਆਦਿਵਾਸੀ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਜਲ, ਜੰਗਲ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਕਿਸ ਦੀ ਹੈ? ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਲੁੱਟ ਦਾ ਹੱਲਾ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਉਕਸਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਹੀ 'ਸ਼ਹਿਰੀ ਸੱਭਿਅਕ ਜਮਾਤ' ਹੈ ਜੋ 'ਜ਼ਿੰਗੋ ਪਾਰਕ' ਵਿਚ ਮੂਲਵਾਸੀ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਉੱਥੇ ਇਹ ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਉਲਟ ਆਦਿਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਰੱਤੀ ਭਰ ਜ਼ਮੀਨ ਛੱਡਣ ਲਈ ਵੀ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ। 'ਤਰੱਕੀ' ਅਤੇ 'ਤਜਰਬਾ' ਵੀ ਤਾਂ ਆਖਰ ਕੋਈ ਸ਼ੈਅ ਹੈ।



ਸੋਨੀਆ ਮਾਨ

# ਫਿਲਮ 'ਹਾਣੀ' ਦੀ ਕਹਾਣੀ



ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਨੇ 2002 ਵਿਚ ਫਿਲਮ 'ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ' ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਪੈਰ ਧਰਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਨਵੀਂ ਫਿਲਮ 'ਹਾਣੀ' ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਮਹਿਰੀਨ ਕਾਲੇਕਾ, ਸੋਨੀਆ ਮਾਨ ਅਤੇ ਸਰਬਜੀਤ ਚੀਮਾ ਮੁੱਖ ਕਲਾਕਾਰ ਹਨ। ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ

ਹਲਕੀਆਂ ਅਤੇ ਅਖੌਤੀ ਕਾਮੇਡੀ ਫਿਲਮਾਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਹਾਣੀ' ਕਿਤੇ ਸੁਬਰੀ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਕਾਮੇਡੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਤਾਂ ਟ੍ਰੈਂਡ ਇੰਨਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਾਵੀ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਫਿਲਮਾਂ ਚੁਟਕਲਿਆਂ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ ਹਨ। ਹਿੱਟ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਕਦੀ ਕੋਈ ਬੱਝਿਆ

ਫਾਰਮੂਲਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਮਿਹਰ ਮਿੱਤਲ ਨੂੰ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਗੰਦ-ਮੰਦ ਸਭ ਸੁਣੀ-ਦੇਖੀ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਵੀ ਉਦਾਂ ਕੁ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਘਟੀਆ ਤੇ ਚਾਲੂ ਜਿਹਾ ਹਾਸਰਸ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਹਾਣੀ' ਅਜਿਹੇ ਫਾਰਮੂਲਿਆਂ ਤੋਂ

ਹਟਵੀਂ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਦੀ ਤਾਕਤ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦੀ ਬਾਤ ਪਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਅਮਿਤੋਜ ਮਾਨ ਹਨ। ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵੀ ਭਾਵੇਂ ਦੇਸ-ਪਰਦੇਸ ਦੇ ਫਾਰਮੂਲੇ ਵੱਲ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਜੱਕਤ ਨਹੀਂ ਮਾਰੇ ਜਾਂਦੇ ਜਿਸ

ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਬਿਤ ਕਾਮੇਡੀ ਵਿਚ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਰਭਜਨ ਮਾਨ ਉਸ ਦੇ ਗਾਏ ਹਰ ਗੀਤ ਦਾ ਮਤਲਬ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਐਨ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਫਿਲਮਾਂ ਵਾਂਗ ਇਹ ਫਿਲਮ ਵੀ ਬੜੀ ਭਾਵਪੂਰਤ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਬਹੁਤ ਸੁਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

# ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਇੰਡੀਆਨਾ ਦਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਭਰਵਾਂ ਰਿਹਾ

**ਇੰਡੀਅਨਾਪੋਲਿਸ, ਇੰਡੀਆਨਾ (ਬਿਊਰੋ):** ਸਥਾਨਕ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਵਲੋਂ ਇਥੇ ਕ੍ਰਿਸਚੀਅਨ ਪਾਰਕ ਵਿਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਤੀਜੇ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਓਪਨ ਕਬੱਡੀ ਦਾ ਖਿਡਾਰੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੇਟੇ ਪਾ ਲਿਆ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਫਤਿਹ ਕਲੱਬ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਟੀਮ ਰਹੀ। ਬੈਸਟ ਰੇਡਰ ਜੋਨੀ ਅਤੇ ਬੈਸਟ ਜਾਫੀ ਬਲਜੀਤ ਸੈਦੇਕੇ ਰਹੇ।

ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਦੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੇ ਖੇਡ ਮੇਲਿਆਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਸਭ ਤੋਂ ਭਰਵਾਂ ਰਿਹਾ, ਕਬੱਡੀ, ਬਾਸਕਟਬਾਲ ਅਤੇ ਵਾਲੀਬਾਲ ਦੇ ਮੈਚ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਰਹੇ ਜਦੋਂਕਿ ਦੌੜਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਵੀ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਭਰਪੂਰ ਅਨੰਦ ਮਾਣਿਆ।

ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਦਾ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹੱਥ ਵਟਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਪਰਿੰਗਫੀਲਡ ਅਤੇ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਵੀ ਵੀ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਸਨ।

ਕਬੱਡੀ ਓਪਨ ਵਿਚ ਕੁਲ 6 ਟੀਮਾਂ ਭਿੜੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਫਤਿਹ ਕਲੱਬ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ-ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ-ਮਿਲਵਾਕੀ,



ਨਾ ਭਾਈ ਨਾ, ਕਬੱਡੀ ਤਾਂ ਖੇਡੋ ਪਰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਗਲ ਨਾ ਘੁੱਟੋ

ਦਿਖਾਇਆ। ਜਾਫੀਆਂ ਵਿਚ ਕੁਲਦੀਪ ਕੀਪੇ, ਜੱਸਾ ਕਾਲਾ ਸੰਘਿਆਂ, ਵਿੱਕੀ ਸੰਮੀਪੁਰੀਏ, ਕਾਲੇ ਮੂਲ ਦੇ ਖਿਡਾਰੀ ਡਾਟੇ, ਸੰਦੀਪ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰੀਏ,

ਰੈਫਰੀ ਕਬੱਡੀ ਖਿਡਾਰੀ ਤੀਰਥ ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਅਤੇ ਰਾਣਾ ਭੰਡਾਲ ਸਨ। ਕਬੱਡੀ ਦੀ ਕੁਮੈਂਟਰੀ ਰਾਣਾ ਸਿੰਘੂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ. ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਹਕੀਮਪੁਰੀ ਨੇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਕਰਕੇ ਖੇਡ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦਿਲਚਸਪ ਬਣਾਇਆ। ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਤਵੰਤ ਨਿੱਜਰ ਤੋਂ ਰਾਣਾ ਸਿੰਘੂ ਜੀ ਆਇਆਂ ਆਖ ਰਹੇ ਸਨ।

ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਫਸਟ ਰਹੀ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਆਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾ

ਅੰਡਰ-21 ਕਬੱਡੀ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜੇਤੂ ਅਤੇ 2100 ਡਾਲਰ ਦੇ ਇਨਾਮ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਟੋਰਾਂਟੋ ਦੀ ਟੀਮ ਰਹੀ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਟੈਕਸਸ ਦੀ ਟੀਮ ਰਹੀ ਅਤੇ 1500 ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਇਸ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ



ਓਪਨ ਕਬੱਡੀ ਦੀ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਕਲੱਬ ਕੱਪ ਨਾਲ

ਹਰਜੀਤ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ-ਟੋਰਾਂਟੋ ਅਤੇ ਨਿਉ ਯਾਰਕ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਕਬੱਡੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾ 5100 ਡਾਲਰ ਅਤੇ ਦੂਜਾ 4100 ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਫਾਈਵ ਰਿਵਰ ਐਂਟਰਟੇਨਮੈਂਟ-ਇੰਡੀਆਨਾ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦਰਕ, ਪ੍ਰਿਥਪਾਲ ਘੋੜਤਾ, ਮਨਜੀਤ ਨਾਗਰਾ, ਵਰਿੰਦਰ ਸਾਹੀ, ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਲਾਡੀ ਅਤੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੁਲਾਰ ਵਲੋਂ ਸਪਾਂਸਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ।

ਸੈਮੀ ਫਾਈਨਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਫਤਿਹ ਕਲੱਬ-ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਅਤੇ ਵਿੱਕੀ ਸੰਮੀਪੁਰੀਆ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਖੇਡੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ-ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਵਿਚਾਲੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਫਸਵਾਂ ਰਿਹਾ। ਫਤਿਹ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ 28 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਸਾਢੇ 28 ਅੰਕ ਲੈ ਕੇ ਸਿਰਫ ਅੱਧੇ ਅੰਕ ਨਾਲ ਜੇਤੂ ਰਹੀ।

ਕਬੱਡੀ ਓਪਨ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਾਮੀ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਹਿੱਕ ਦਾ ਜ਼ੋਰ

ਬਲਜੀਤ ਸੈਦੇਕੇ, ਰਾਣਾ ਭੰਡਾਲ, ਲੱਖਾ, ਘੁੱਦਾ ਮਹੇਤੂ ਅਤੇ ਨਵੀ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਜੱਫੇ ਲਾਏ। ਨਵੀ ਨੇ ਜੋਨੀ ਅਤੇ ਸੰਨੀ ਕੰਦੋਲਾ ਨੂੰ ਕਮਾਲ ਦੇ ਜੱਫੇ ਲਾ ਕੇ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਰੋਪੜੀ ਜਿੰਦਾ ਤੋੜਨਾ ਸੁਖਾਲਾ ਨਹੀਂ।

ਰੇਡਰਾਂ ਵਿਚ ਕਿੰਦਾ ਬਿਹਾਰੀਪੁਰੀਆ, ਸੰਨੀ ਕੰਦੋਲਾ, ਦੁੱਲਾ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ, ਇੰਦਰ, ਧਰਮਵੀਰ ਡੀ-ਘੋੜਾ, ਜੋਨੀ, ਮੌਲਾ ਅਤੇ ਗੌਰੀ ਵਧੀਆ ਰਹੇ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਵੀ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਉਤੇ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਰ੍ਹਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖੇਡ ਦਾ ਮੁੱਲ ਪਾਇਆ।

ਮੈਕਸੀਕਨ ਮੂਲ ਦਾ ਖਿਡਾਰੀ ਹਸੂਸ ਵਧੀਆ ਰੇਡਰ ਅਤੇ ਜਾਫੀ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ। ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਹ ਰੇਡ ਦਾ ਨੰਬਰ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦਾ ਤਾਂ ਪੱਟਾਂ 'ਤੇ ਥਾਪੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਤੇ ਪੁੱਠੀਆਂ ਛਾਲਾਂ ਲਾਉਂਦਾ। ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ ਹੈਰੋ ਨੇ ਵੀ ਜਾਫੀ ਵਜੋਂ ਬਹੁਤ ਉਮਦਾ ਖੇਡ ਦਿਖਾ ਕੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਵਾਰ ਵਾਰ ਖੱਟੀ।



ਨਾ ਵੀਰੇ ਨਾ, ਓਹ ਦੇਖ ਚਾਹੁ ਕਿੱਡਾ ਸੋਹਣਾ ਖੇਡਦਾ...

ਕੁਲ ਚਾਰ ਟੀਮਾਂ ਭਿੜੀਆਂ। ਕਬੱਡੀ ਅੰਡਰ-21 ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਇਨਾਮ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਭੰਡਾਲ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਇਨਾਮ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਸੰਘੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਧਰਮਜੀਤ ਸੰਘੂ ਤੇ ਕਰਮਜੀਤ ਸੰਘੂ ਨੇ ਸਪਾਂਸਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਵਾਲੀਬਾਲ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਤੋਂ ਟੋਨੀ ਸੰਘੇੜਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਆਈ 'ਸ਼ਰੀਦ



ਓਪਨ ਕਬੱਡੀ ਵਿਚ ਦੂਜੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਆਈ ਫਤਿਹ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ

1500 ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਹਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਬਿਆੜਾ ਨੇ ਸਪਾਂਸਰ ਕੀਤਾ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜਾ 1200 ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਐਚ ਕੇ ਚੀਮਾ (ਸਿੰਘ ਟਰੱਕ ਐਂਡ ਟਰੇਲਰ ਰਿਪੇਅਰ) ਦਾ ਸਪਾਂਸਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਬਾਸਕਟਬਾਲ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਕੁਲ

ਚੇਅਰਮੈਨ ਜੇ ਪੀ ਐਸ ਖਹਿਰਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੀਰਥ ਅਟਵਾਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ, ਗੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਨਾਗਰਾ, ਸਤਵੰਤ ਨਿੱਜਰ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘੂ, ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦਰਕ, ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਰੰਧਾਵਾ, ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦਿਓਲ, ਰਾਣਾ ਸਿੰਘੂ, ਸਰਬਜੀਤ



20 ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਇਹ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਨਡੋਰ ਸਟੇਡੀਅਮ ਵਿਚ ਹੋਏ। ਪਹਿਲੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਰਿਹਾ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ ਦੀ ਟੀਮ ਆਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਇਨਾਮ

ਰੰਧਾਵਾ, ਮੰਗਾ ਮੱਟੂ, ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਬੁੱਕਣ ਸਿੰਘ, ਟੱਟ ਭਰਾਵਾਂ, ਲੱਕੀ, ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ, ਭਜਨ ਸਿੰਘੂ ਤੇ ਅਟਵਾਲ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਮੇਲੇ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਉਤੇ ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਇਆ।



# Read & Write Club, NY

*Seminar in Celebration of*

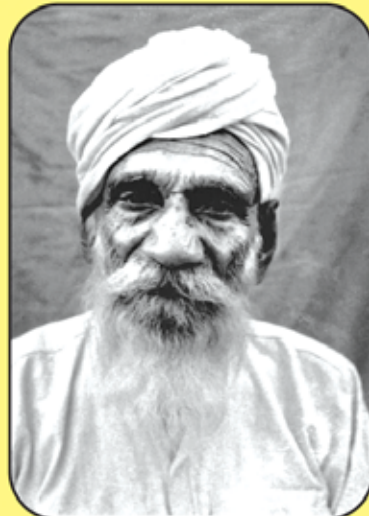
## **Gadar Lehar Centenary**

‘ਰੀਡ ਐਂਡ ਰਾਈਟ’  
ਕਲੱਬ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਵਲੋਂ  
ਗਦਰ ਲਹਿਰ ਦੀ ਸੌਵੀਂ  
ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ‘ਤੇ ਸੈਮੀਨਾਰ

**14th September, 2013  
at 10.00 am -4.00 pm**

Starlite Pavillion

130-05, 101 Ave. Richmond Hill, NY 11419



### **SPEAKERS :**

**S. UJJAL DOSANJH, DR. GURUMEL SIDHU**

**S.GURPREET SINGH, S.GIAN S. BILGA, S. KASHMIR SINGH KANGNA**

### **PREPARATORY COMMITTEE**

**S. MANMOHAN POONI, S. BALWINDER S. JANDIALA, S. BHAG S. RAKKAR**

**DR. SANDEEP SINGH, S. HARMINDER SINGH,**

**S. KASHMIR SINGH, S. DAVINDER SINGH, S. HARJINDER S. BAHIA**

Onkar Singh Dhomeli  
Chairman, Preparatory Committee  
Tel : 347.476.1604

Tarlok S. Bir  
Converner  
Tel: 917.459.4858